



Dialuna 12 November, 2007 - Edicion 2 Vol. 635 - Sta. Cruz # 110 Tel: 5859500 Fax:5850951

E-mail: solodipueblo@gmail.com

Afl. 1.50



**Na apertura di Cas  
di Hulanda na Aruba  
a regala Cruz Corra  
Aruba Afl. 10.000,-**

**SPIRIT AIRLINES® ta anuncia servicio  
Non-Stop pa Ft. Lauderdale, Florida**



**POLIS HULANDES TA BUSCANDO  
UN ANTIYANO SUMAMENTE  
PELIGROSO:**

**'Andrónic Antanasio (Andy) Scoop'**

<b>Tiara Air</b> NA ORA, COMODO Y SIMPATICO... <b>Bo proximo biahe, bo proximo destino</b> <a href="http://www.tiara-air.com">www.tiara-air.com</a>		<b>Aruba - Curacao</b> 07.30 Diario excepto Diadomingo 11.30 Diadomingo 17.00 Diario	<b>Aruba - Las Piedras</b> (Punto Fijo) 09.30 Diario 15.00 Diario
		<b>Curacao - Aruba</b> 08.30 Diario excepto Diadomingo 12.30 Diadomingo 18.00 Diario	<b>Las Piedras Aruba</b> (Punto Fijo) - Aruba 10.30 Diario 16.00 Diario
<b>Aruba</b> Tel.: (297) 588 4272 ventas@tiara-air.com	<b>Curaçao</b> Tel.: (599) 9 888 6233 ventas@tiara-air.com	<b>Las Piedras</b> Tel.: (58) 269 4153488 ventas@tiara-air.com	



**FALTA 9 DIA  
PA CASO DI  
50 MIYON  
DI FONDO  
DESAROYO  
NOBO SAN  
NICOLAS SIGUI!**

**Instalacion di  
'Hoofdbestuur' di Scouting  
Aruba 2007 -2010**



**AFL. 821,630.00**

**Mobilizing the Caring and Sharing Spirit in Aruba**

Look for our ad in this newspaper



**Circo Hermanos Suarez**

**Tur dia den siman: 8:00pm**





Sra. Bijleveld, staatssecretaris di Hulanda:

## Na apertura di Cas di Hulanda na Aruba a regala Cruz Corra Aruba Afl. 10.000,-



STA. CRUZ – Na ocasion di apertura di e cas di representante di Hulanda na Aruba, sra. Bijleveld a dedica un parti na e necesidadnan y importancia di Cruz Corra Aruba. Cruz Corra Aruba ta draai completamente door di voluntarionan y ta cumpli su trabao na tur ora den situacionnan facil. Cruz Corra Aruba tambe tin su responsabilidadnan grandi. Ta kere cu Aruba tin lugarnan cu lo mester tin atencion manera un aeropuerto internacional, refineria y hotelnan grandi. Tambe nan tin e risico pa pasa den un mal tempo pisa. Basa riba e rol central di Cruz Corra, Aruba hunto cu Cruz Corra Hulanda a cuminsa pa reforma e organizacion, cual a tuma lugar tambe na Hulanda cu tin un rol central na momento di calamidad.

Cruz Corra a pidi Hulanda pa e posibilidadnan pa provee ayudo tecnico na Cruz Corra pa 6 luna te un aña. Hulanda lo kier haci esey den cooperacion entre Aruba y Hulanda pa loke ta organizacion

voluntario. Lo percura pa esey tuma lugar.

Tambe e edificio di Cruz Corra ta un punto di atencion y na e ocasion di apertura di un edificio nobo di cas di Hulanda

na Aruba, ta importante pa por tin tambe un bon edificio y materialnan pa eherce bo trabao como organizacion. Na e ocasion aki a entrega Afl. 10.000,- na Cruz Corra Aruba.

Otmar ta e prome yama pa duna ehempel!

## Otmar violando tur regla atrobe!

Auto di Otmar staciona den verboden. Mira su auto y mira e borch

Si nos parlamentarionan no duna ehempel, ta ken lo duna?

STA. CRUZ -- E auto ariba e foto aki ta di Otmar Oduber. Mira e auto y mira borch di trafico. Unda e razonamento di Otmar a keda ora cu el'a staciona su auto na e sitio aki? Claramente por nota cu na prome lugar su auto solamente ta permiti pa drenta e caya aki.

Otmar a pasa den verboden y bin para su auto na e sitio aki? Ademá e ta para ariba punta di caya. Ley no ta permiti pa bo para bo auto ariba un punta di caya pero mester laga un espacio na e skina di caminda pa autonan por move. Esaki sin duda ta un mal ehempel y ta bolbe muestra cu como politico Otmar ta kere cu e por trapa ariba te hasta ley di trafico. Den politica no

ta nada diferente: Ora bo haya mandato pa haci algo bon pa pueblo y ora bo topa cu borchinan di verboden, esta cu bo no por haci cierto cosnan, por mira claramente cu toch lo bay over na haci'e. Si riba caminda ta asina, den

gobierno tambe ta asina. Ta di spera cu e critica aki lo por yuda na corigí e mentalidad di e hoben politico, pa e stop cu su mal practicanan y cuminsa respeta reglanan di tráfico como tambe reglanan di gobernacion.







Parlamentario di MEP, sr. Dirk Dumfries:

## FALTA 9 DIA PA CASO DI 50 MIYON DI FONDO DESAROYO NOBO SAN NICOLAS SIGUI!



**Excelsior Casino located at  
Holiday Inn  
Is now hiring:**

**Cocktail Waitress (no  
experience necessary)  
Marketing Hostess (no  
experience necessary)  
Floor Supervisor (minimum 5  
year of experience on the same  
field)**

Please apply in person at Excelsior Casino  
Executive office with a picture ID

STA. CRUZ -- Falta 9 dia pa e caso di Fondo Desarojo Nobo San Nicolas continua. Un investigacion grande caminda a scucha mas di 80 testigo porfin ta continua dia 21-22 di November venidero. Tin cu informa cu Ministerio Publico na varios ocasion a muestra cu e caso aki ta uno organiza, hopi serio caminda dos ministro di Gabinete Eman II y III a maluso nan poder y sin aprobacion di parlamento a usa 50 milyon florin na proyectonan. Ta conoci cu den e 17 persona cu ta wordo sospecha tin 2 Ministro di AVP cu ta sopechoso den a caso aki. Ta conoci cu añanan a laba man y a basha abao y laga tur culpa cerca e otro 15 persona, entre otro Parlamentario, Otmar Oduber y nan votadornan. Esaki ta AVP. Kico ta e caso na momento cu Landsrecherche a manda yama ex-premier Henny Eman y ex Minister di Finanzas Tico Croes pa bin duna cuenta relaciona cu e caso penal di estafa, soborno, falsificacion di documento y violacion di Ley di Comptabilidad 1989 den e proyecto di Fondo di Desarojo Nobo San Nicolas nan a tira tur culpa ariba e otro. Pero como gobernantenan aparentemente nan a viola e ley di Comptabilidad door di usa placa di pueblo sin aprobacion di Parlamento.

Hopi ta e preguntanan cu ta biba den pueblo cu merece un aclaracion mira cu husticia tin cu wordo aplica contra esnan cu a perhudica nos pais como gobernante, empleado publico y miembro di AVP. Mirando cu 17 miembro di AVP a keda enteroga nos ta kere aki ta trata di un caso grandi y historico den politica di Reino. E asina yama 'bouwfraude di Aruba' organiza den seno di AVP cu a peca contra tur ley, lo duna varios contesta relaciona cu e caso di fraude den Fondo Desarojo Nobo San Nicolas. Pues aki ta trata di un caso masha grandi. Nos ta corda cu Parlamentario Otmar Oduber su nomber tambe ta aparece ariba e lista di e personanan cu a wordo deteni como sospechoso den cuadra di e investigacion ariba ladroncia, soborno, falsificacion di documento y contra leynan di gobierno den e Fondo di Desarojo Nobo San Nicolas. Pues sin cu ley ta permiti esaki, sin control di DOW, e sospechosonan aki cu ta organiza a lanta un Oficina cu e puro meta pa enriquece nan mes y nan partido AVP cu placa di pueblo? Mas di 6 compania a cobra sumanan milyonario pa trabaonan cu no a wordo haci completo y tin hopi documento a desaparece. Esaki ta e mal gobierno di AVP! Ta casi 2 aña y 9 luna a warda

prome cu e caso aki por fin ta bini padilanti. E caso aki caminda 50 milyon florin di pueblo a wordo fraudeer pa yuda amigo y compinchinan. Condenabel ta cu nan ta haci manera nan no a kibra un koppi mientras ta ladroncia a tuma lugar den dia cla. Nos a mira e procesverbaal, caminda e secretaria como empleado publico ta declara cu el'a duna un tal Otmar pa 'handle papel' na varios ocasion un suma di 1000 florin y e recherche no por saca afor kende e tal Otmar cu awe ta parlamentario? Loke a tuma lugar den e Fondo Desarojo Nobo San Nicolas ta ladroncia rafina y e tin un nomber y faam, esta miembronan di AVP. Ta pesey e pueblo lo kier sa cuanto e castigo maximo ta pa estafa di un pais segun nos Codico Penal? Cuanto e castigo maximo ta pa soborno cu placa di gobierno? Pa falsifica documentonan di gobierno cuanto e castigo maximo ta? Pa estafa un pais cuanto e castigo ta? Cuanto e castigo maximo ta pa violacion di e ley di comptabilidad door di e dos Minister di AVP?

Pues e pueblo kier mira cu husticia ta wordo aplica contra esnan cu a perhudica nos pais y cu a comete ladroncia cu placa di pueblo.

# Relaciona cu e supuesto reduccion di 50% di brandstofclausule Tanto Mike Eman como Rudy Lampe a bay chupa cerca e multinacional Valero

STA. CRUZ -- Desde aumento drastico di prijs di petroleo riba mercado mundial, tur pais cu no tin petroleo of te hasta paisnan cu tin petroleo, ta sufriendo di e aumento drastico di costo di bida. Tarifa di awa, coriente y gasolin y tur otro cos cu ta ser usa pa e ser humano a aumenta. Ya caba na Merca ta ser bisa cu prijs di kerstboom a aumenta cu 20% y na otro paisnan cu 30% y te hasta 40%. Pakico? Fuera di e demanda, gastonan di transporte a aumenta drasticamente. Rond di nos tur isla nan tarifa di awa, coriente, telefoon a aumenta cu 100% y costo di bida cu 40% y no tin

ningun adaptacion di salario, manera na Puerto Rico y otro islanan. Na Puerto Rico ta paga tambe 7% di IVA, algo manera BBO. Na Aruba so nos tin tur dia e mesun hendenan ta critica y instiga pueblo Arubano cu apenas 3% di BBO ta ser usa como pretexto pa gaña y manipula pueblo. Ken cu ta sigui e desaroyo rond mundo sa cu e factor di energia ta un problema hopi grandi mes pa nos tur y cu no mester ser bagateliza. Nos impresion ta cu AVP y RED den nan netwerk a palabra cu mester acusa Gabinete Oduber di tur cos y nan a palabra cu nan sponsornan cu nan

mester aumenta prijs cu 100-200-300 y hasta cu 500% pa castiga pueblo y pone nan rabia riba gobierno. Ken no sa di e palabracion aki? Mescos ambos elemento cu mente diabolico a bay chupa cerca e multinacional Valero pa bay para banda di nan y pa bringa cu e gobierno legitimo di Aruba, pa Valero despues di 20 aña sin paga belasting pa bolbe keda sin paga. Hasta AVP cu RED kier gaña pueblo cu Valero kier a duna nos fuel oil pa 50% mas barata, locual ta e mentira di mas grandi cu por ta existi. Nos ta reta AVP y RED cu e ex-religioso pa publica un

documento firma pa Bill Klesse kende ta CEO di Valero, unda e lo a haci e proposicion aki. Ni e tax holiday cu ta caduca dia 31 di December 2010 Valero no kier a entrega, si e no haya 'investeringsaftrek' pa mas di 10 aña, unda si bo kita esaki di e ganashi nan lo no paga atrobe ningun cent. Con AVP cu a duna e refineria – despues cu na 2001 y 2003 nan mester a cuminza paga 35% di Winstbelasting – den un carta di 30 di Juli 1998 a bolbe duna e refineria 10 aña mas di tax holiday pa tanto e refineria mes como e delay coker y tambe pa e otro delay coker? Esaki AVP a haci contra ley y den forma ilegal, pero ora MEP a yega na fin di 2001 den gobierno, nos no por a kita esakinan, pasobra den corte nos lo por a haya nos mes ta paga daño di perhuicio pa e 'toezegging' ilegal duna. Awor cu Valero a anuncia

cu awor si e ta bay bende e refineria, despues di a nenga esaki hopi vez, ata Valero tin fuera di David Smith, dos vocero nobo, esta Mike Eman y Rudy Lampe. Sea nan ta ariba payroll di Valero of nan ta yuda pa manipula pa nan por subi e prijs di venta di e refineria. Pa bo bay asina leu pa bira vocero di Valero ta pasobra bo ta un traidor, quinta columna di lucha di nos pais pa pone Valero paga despues di 2010. Hasta Mike Eman y Rudy Lampe a cuminza gaña e trahadornan di Valero cu Petrobras no ta paga su debenan, mescos cu PDVSA, cu nan ta bay baha salario etc.

Petrobras ta un compania hopi grandi cu tin su propio petroleo y no merece cu dos traidor ta cuminza instiga contra nan, promer cu nan dicidi mes di cumpra e refineria. Mike Eman y Rudy Lampe: 'Un vez traidor, semper traidor'!



**Bo bista ta nos cuido**

Laga nos personal na Noord examina bo wowo pa asina ofrecebo e bril perfecto den menos cu 48 hora.

- Servicio di optometrista acepta door di AZV
- Specialista den contact lens
- Entrega den 48 ora

**Pasa awe mes y escoge esun di bo!**

**San Nicolas**  
Bernhardstraat 101, unit 3 (Werna Mall), Tel: 584 4811

**Oranjestad**  
De La Sallestraat 65  
Tel: 582 1893

**Noord**  
Noord 82 A, unit 1 (opposite Giselle Dept. Store)  
Tel: 586 6633

**OPTICA MODERNA**  
EYE WEAR & LENSES

**BO BISTA TA NOS CUIDO**



**TIPLINE**  
**561-2353**  
**PA NOTICIA**



# Instalacion di 'Hoofdbestuur' di Scouting Aruba 2007-2010

Diasabra dia 10 di November na Paseo Herencia.



STA. CRUZ --Diasabra 10 di November Scouting Aruba tabata tin e honor di presencia su Excelencia Gobernador di Aruba, sr. F. Refunjol pa efectua e instalamento di "Hoofdcommissaris" di Scouting Aruba pa despues cu su persona a wordo instala e por a instala su miembronan di "Hoofdbestuur" pa e periodo di 2007 – 2010. E instalamento a tuma lugar na "Paseo Herencia" cu gerentenanahacinanmaximo esfuerso pa e actividad por a luci na nan establecimiento, cu ta promer biaha cu scout nan a haci uso di e lugar pa nan actividad y tabata un honor pa Paseo Herencia pa a ricibi su Excelencia Gobernador di Aruba pa promer biaha na nan magno compleho comercial. Tur e empleadonan a haci nan maximo esfuerso pa tur hende por a sinti nan na nan cas. E ceremonia di instalamento a cuminsa cu intalacion di Hopman Elson Barry como "Hoofdcommissaris" di Scouting Aruba pa su Excelencia Gobernador di Aruba, sr. F. Refunjol,

den presencia di tur e miembronan di Scouting Aruba, invitadonan y publico presente. Hopman Elson Barry ta forma parti di genrenca di Zenitel Aruba, un scout desde cu e tabata un welp, vliegover pa verkenner te cu el'a bira Hopman di Grupo St. Joris. A fungi pa hopi aña como wnd. GL di Grupo St. Joris di San Nicolas y ariba 26 di April 2007 su persona a wordo eligi door di Comité National pa e reto di "Hoofdcommissaris" pa dirigi Scouting Aruba pa e periodo di 2007 – 2010. Su persona na su turno a haya e sepacio pa e por a forma cu "Hoofdbestuur". E lidernan cu Hopman Elson Barry a scoge pa forma su "Hoofdbestuur" ta :Chief Maikel Tromp como Hoofd Kwartier Commissaris (HKC)-Operations Chief Mario (Maikel), ambenaar na Hypotheekkantoor Aruba, ta un scout desde un verkenner y a fungi como lider di Horde, Troep y su ultimo funcion cu el'a bin ta eherce ta Chief (Lider di Explorer) den Grupo San Dominico na

Noord. Hopman Heinrich (John) Hessen como Hoofd Kwartier Commissaris (HKC)-Training/Vorming & Programma

Hopman Heinrich (John) Hessen, docente, cabezante di Mon Plaisir College, a drenta scout como un welp, verkenner, voortrekker. Hopman John Hessen a fungi como GL di Grupo Santanero. A funda grupo Kimbal 'O Hara y grupo Sonrisa. A forma Parti bestuur di V.A.P., desde cu Scouting Aruba a wordo funda na aña 2000 su persona a bin ta fungi como HKC Training/Vorming y pa e periodo aki ta acepta programa tambe bao di su encargo. Sra. Anna Tilma –Vrieswijk como Hoofd Kwartier Commissaris (HKC)-Financiën. Sra Anna Tilma –Vrieswijk, accountant, tabata un welp den Grupo Santanero y a fungi como asp. AWL den Santanero. A retira pa un tempo y a acepta awor aki pa inverti su tempo bek den scouting y ta encarga cu e parti financiero di Scouting Aruba. Sra. Anna Tilma-Vrieswijk ta yiu muher di sr. Djurre Vrieswijk, mihor conoci como "papa Vrieswijk" q.e.p.d. un di e pioneronan den scouting na Aruba. Cu un saludo scout tur miembro di



Scouting Aruba a yama Bon Bini na e "Hoofdbestuur" di Scouting Aruba pa e periodo di 2007 – 2010, cu sigur ta un reto hopi pisa cu lo existi hopi esfuerso y perseverancia pa por surpasa tur obstaculo pa mantene Scouting Aruba como e organizacion uniforma mas grandi di Aruba, caminda cu sigur hopi ciudadano di Aruba tin un raiz Scout den nan pasado y presente cu a yuda nan forma nan mes den ciudadanonan cu dedicacion, responsabel, disciplina y principalmente cu scout ta e metodo di educacion cu ta usa su "Promesa Scout" como guia den e formacion di e hoben, pero tambe e adulto cu ta inverti su tempo liber pa entrega frutonan sano na nos comunidad.

Despues di e instalamento

su Excelencia Gobernador di Aruba, sr. F. Refunjol a wordo sirbi door di e "Taste of Belgium" pa despues pa presencia e parada di marchamento cu a bay direccion di McDonald y regresa Paseo Herencia, caminda cu a tene competencia di "Mars & Excersite" ariba e parkeerplaats di Tony Roma's.

Diferente grupo a competi den "Standaard Commando" y "Model Demonstratie", esaki pa cada seccion separa, esta Welp y Verkenner. Persona di contacto pa Scouting Aruba awor ta Hoofdcommissaris, Hopman Elson Barry na Tel 585-7381, Cel 593-7290, e-mail [scoutingaruba@setarnet.aw](mailto:scoutingaruba@setarnet.aw) tambe [erbarry@setarnet.aw](mailto:erbarry@setarnet.aw)





## Según Partido MEP: AVP TA CONTRA E PUEBLO DI NOORD

STA. CRUZ -- AVP y su lidercito MIKE no kier pa minister Marisol resolve e problema ora di yobida, mescos Minister Marisol a haci na Madiki, Zeewijk y Pos Chiquito.

Mike Eman ta instiga pueblo di Noord y ta insulta tata di Marisol. Mike su issue politiconan a caba y awor e ta bira personal contra minister Marisol. Gabinete Oduber IV ta trahando asina bon pa e pueblo di Aruba cu esey tin Mike desespera. Minister Marisol Lopez-Tromp su proyectonan na bienestar di Aruba ta asina visto, schoolnan un pa un ta wordo renova, camindanan un pa un ta bin na turno pa asfalta, proyectonan social pa

pone e hendenan cu tin bijstand bek na trabao y mucho mas ta pone Mike rabia. Mike no ta comprende con gobierno di MEP por traha asina bon p'e pueblo. Mike mes na television, pa un 'slip of the tongue', a admiti cu e trabaonan di tuberia na Madiki tabata un exito, ya cu durante e ultimo yobida, Madiki no a sufrir di inundacion. Easki ta e bon trabao di Minister Marisol Lopez-Tromp. Despues di e trabaonan na Madiki, Minister Marisol a resolve e problema di yobida tambe na Zeewijk y na Pos Chiquito. Awor cu ta toca turno pa pueblo di Noord, Mike ta bira histerico y ta papia hala di disparate na television.

Mike sa cu pueblo di Noord ta aprecia e bon trabaonan di Minister Marisol y ta pesey e ta desespera. 7 aña largo partido AVP, di cual Mike ta lider no a haci net net nada pa a resolve e problema di awa ni pa Madiki, ni pa Zeewijk, ni pa Pos Chiquito, ni pa Noord. E placanan cu tabata destina pa haci e trabaonan di tuberia a wordo malgasta entre otro den e Fondo di Desaroyo San Nicolas caminda 50 miyon a desaparece.

Proyectonan dudoso manera Racetrack, Radisson y Interbank tabata importante pa Mike. Y no papia mes di e garantianan duna na Spartago Gini y otro compinchinan cu a costa

e pueblo aki schat di placa cu por a drecha tuberia pa henter Aruba. Hopi ta e famianan cu a perde tur cos a consecuencia di nan casnan cu tabata yena cu awa. Awe hopi ta e famianan cu ta bisa Danki Marisol pa e bon trabao. E trabaonan pa drecha caminda y pa drecha e fluho di awa di yobida a cumenza masha dia caba den pueblo di Noord.

Prome a cumenza cu e caminda principal dilanti Giselle y Dr. Jagua, despues a sigui cu e cruzada principal. Ya cu tabata vakantie di school a cera e cruzada principal y a drech'e full y awor ta haci e caminda bay ariba, cu lo habri un caminda cu ta conecta e caminda principal di Noord aki cu

Sabana Liber, Boegoeroei y Montaña. Y asina lo sigui cu e trabaonan di caminda y tuberia pa e pueblo di Noord. Mike bo por ta contra gobierno di MEP, pero no contra proyectonan cu ta na bienestar di nos pueblo. Mike, dicen bo ta contra proyectonan cu nos pueblo tin derecho ariba y cu tin necesidad di dje. Mike, no lubida cu pueblo di Noord tin un memoria social grandi y ta corda bon bon ken ta traha na bienestar di e pueblo di Noord y ken ta contra pa Noord haya locual e merece pa su desaroyo. Mike djis warda y bo lo keda asombra ora bo pasa riba e brug di St. Anna School pa bo bay stemdistrict nr.1.



Coleccion grandi di paña deportivo  
y keds pa practica bo deporte preferi.  
Paseo Herencia



Mall, J.E. Yrausquin Blvd 382-A,  
enfrente Holiday Inn Hotel 586-6910



Pabien Memo!

RBTT Bank ta felicita Memo cu apertura di su tienda di 'office supplies' na Avenida Milo Croes. Nos ta desea boso hopi exito!



CORPORATE & COMMERCIAL BANKING

BO CAMINDA PA FUTURO

ITALIËSTRAAT 36, ORANJESTAD • L.G. SMITH BOULEVARD 66, ORANJESTAD • CAYA G.F. (BETICO) CROES 89, ORANJESTAD  
PALM BEACH 5-A, NOORD • B V/D VEEN ZEPPENFELDSTRAAT 52, SAN NICOLAS  
SERVICE LINE: 588-0101 • OFFICES: 523-3100 • FAX: 582-1756 • E-MAIL: INFO@TT.RBTT.COM • WWW.RBTT.COM



## POLIS HULANDES TA BUSCANDO UN ANTIYANO SUMAMENTE PELIGROSO:

# 'Andrónic Antanasio (Andy) Scoop'

STA. CRUZ/Amsterdam/ Fiscal mayor di ministerio publico na Den Bosch a pidi buskeda y detencion di e homber Antiyano Andy Scoop nace

na Curaçao riba dia 9 di Oktober di aña 1980. Scoop tabata cera den prison pero debi cu mesun corte na Den Bosch a laga un huez cu no ta huramenta, dicta sentencia den algun caso Scoop siman pasa pa dos dia por bira homber liber. Mesora el'a huy: Diarazon corte den hoger beroep a exigi pa tur esnan cu a bira liber meld nan mes pero Scoop no a haci esaki. Scoop kende tin un strafblad hopi largo; ultimo a keda sentencia pa atraco arma maltrato pisa intento di asesinato y violacion, debi cu el'a viola e dama cu el'a atraca y kier a mata. Pa OM Scoop ta sumamente peligroso.

Esnan cu por mir'e o sa unda e ta, yama polis na 09008844 pero no atende cune.

E ta peligroso. El'a keda setencia na un castigo di 8 aña mas TBS.



**Stichting Fundacion Cas pa Comunidad Arubano,**  
is een stichting die ten doel heeft in het belang van de volkshuisvesting en  
wijkvoorzieningen werkzaam te zijn in Aruba.  
Hoofdactiviteiten zijn hierbij: kredietverstrekking voor bouw en koop  
van eigen woning; verhuur van sociale huurwoningen en overige panden;  
projectontwikkeling, directievoering en toezicht van woningbouwprojecten;  
onderhoud en renovatie van woningen; bewonersbegeleiding en wijkbeheer.

In de stafafdeling Interne Controle is er momenteel een vacature voor indiensttreding per 15 januari 2008 voor een:

### Assistent Interne Controle

De Assistent Interne Controle valt direct onder de Interne Controle Functionaris en heeft een ondersteunende rol in de risicobeheersing van de organisatie en een onafhankelijke controle functie binnen de organisatie, die een toegevoegde waarde levert bij het verbeteren van de organisatieprocessen.

#### **De Assistent Interne Controle zal onder meer belast zijn met:**

- het uitvoeren van het jaarlijkse interne controle plan op administratieve organisatie- en financieel-administratief gebied;
- het uitvoeren van specifieke bijzondere controles op het geautomatiseerde informatiesysteem;
- het schriftelijk rapporteren van de resultaten van de uitgevoerde controles, inclusief advies en aanbevelingen aan de Interne Controle functionaris;
- het onderhouden van de AO/IC handboek door continue de procesbeschrijvingen en werkprocedures bij te werken;
- het beoordelen van de financiële- en overige management rapportages op kwaliteit en betrouwbaarheid en het doen van verbeteringsvoorstellen hierover aan de interne Controle functionaris;
- het geven van gevraagd en ongevraagd advies met betrekking tot verbeteringsmogelijkheden in de administratieve organisatie en interne controle maatregelen ter beheersing van alle risicogebieden;

#### **Functie-eisen zijn o.a.:**

- Minimaal HBO-diploma op financieel- administratief gebied met minimaal 5 jaar werkervaring;
- Beschikt over inzicht in Electronic Data Processing (EDP);
- Beschikt over inzicht in financiële applicaties, in het bijzonder EXACT;
- Beschikt over controle en audit vaardigheden en technieken;
- Beschikt over kennis en ervaring met procesbeschrijvingssoftware;
- Beschikt over inzicht in bedrijfsprocessen;
- Beschikt over uitstekende rapportage vaardigheden;
- Beschikt over uitstekende analytisch vermogen;
- Beschikt over goede communicatieve vaardigheden;

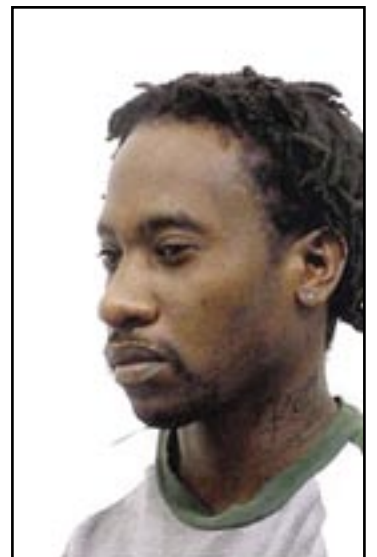
#### **Wij bieden:**

Het maandsalaris is afhankelijk van opgedane werkervaring en opleiding. De secundaire arbeidsvoorwaarden conform de rechtspositieregeling van de FCCA bestaan onder meer uit een dertiende maand, een pensioenregeling, aanvullende ziektekostenverzekering en 8½% vakantie-uitkering.

#### **Informatie:**

Voor meer informatie kunt U contact opnemen met mevr. Veronie Vingal 522-3222 toestel 295, van de HR-afdeling. Geïnteresseerden worden verzocht hun sollicitatie samen met hun curriculum vitae uiterlijk 26 november 2007 te richten aan: Fundacion Cas pa Comunidad Arubano (FCCA)

Mevrouw Maria C. Laclé MBA  
Directeur Financiële en Algemene Zaken  
Sabana Blanco # 66  
Aruba





## Remitido

# No ta Independencia a causa Maltrato di e Hende Muher, ni Maltrato di e Pueblo di Surinam, ni di e Pueblo di Venezuela, sino e Ignorancia di e Derechonan Universal Humano!

## Pakico calumnia, pakico difama?

No ta Independencia a causa Maltrato di e Pueblo di Surinam, ni di e Pueblo di Venezuela! Esakinan a wordo causa pa hendenan cu a siña con pa usa arma y forza contra nan propio pueblo. Y cu nunca a siña di e Derechonan Universal Humano y di kico ta encera Democracia. E Raiznan di nos Derechonan Humano

Americano/Arubano

E gran Mandamento di Dios cu ta: Stima bo prohimo mescos cu bo mes, ta encera: cu pa bo por stima bo prohimo, bo mester stima bo mes prome! Y pues ta encera tambe, cu pa bo por stima, un otro pais, y un otro nacionalidad, bo mester sa di stima bo pais y bo nacionalidad propio, prome!

Cu ta: Stima bo mes como Arubiano prome! Desde inicio di colonizacion di e Continente Americano pa e Europeo, bao cual ta nos Isla Aruba, y e otro Islanan di e region di Caribe, for di unda a lanza e colonizacion di e continente: a encontra aki leynan y codigonan entre e pueblo- y nacionnan nativo Americano, cu entre otro

tabata encera:

\* Touch nothing that belongs to someone else (especially Sacred Objects) without permission, or an understanding between you.

\* Treat the earth and all of her aspects as your mother. Show deep respect for the mineral world, the plant world and the animal world. Do nothing to pollute our Mother; rise up with wisdom to defend her. \* Show deep respect for the beliefs and religion of others.

For di Europa a trece e Diez Mandamentonan di Dios, di cual:

\*The fourth commandment for the Jews and Cristians obliged children to honor their parents. We recognize such an obligation, of course, from the very law of nature. But we also list under this commandment other obligations of like kind. The fourth commandment obliges us, for example, to respect lawful superiors, both ecclesiastical and civil, and it imposes duties of responsibility on superiors and parents toward those under their charge.

\*Here too we place the obligations of citizenship and patriotism.

The seventh commandment forbids theft and robbery, but it also forbids cheating, defrauding a labourer of his just wages, taking undue advantage of another's need to exploit him, accepting bribes and "graft" in public office - in short, everything that is a violation of justice. This includes depriving another of his reputation through calumny and slander.

Desde 1948, Hulanda como

miembro fundador no a cumpli cu e Declaracion Universal di e Derechonan Humano, proclama y e cu peticion haci pa Nacionnan Uni.

Dia 10 di December 1948, e Asamblea General di Nacionnan Uni a aproba y proclama e Declaracion Universal di Derechonan Humano. Na e acto historico aki, e Asamblea a pidi tur e Paisnan Miembro pa nan publica e texto di e Declaracion y pa nan laga "distribui,

expone, lesa y comenta e texto na schoolnan y otro establecimentonan di enseñanza, sin distincion funda den e condicion politico di e paisnan of di e teritorionan".

E Asamblea General a proclama e Declaracion Universal di e Derechonan Humano como ideal comun cu tur pueblo-ynacionnan mester haci esfuerso pa alcanza, pa tanto e individuonan como e institucionnan, inspirandonan mes constantemente den dje, promove mediante enseñanza y educacion, e respet pa e derecho- y libertadnan aki, y pa nan segura pa medio di medidanan progresivo di caracter nacional y internacional,

sureconocimento y aplicacion universal y efectivo, tanto entre e pueblonan di e Estadonan Miembro como entre e pueblonan di e teritorionan cu ta cay bao su hurisdiccion: E Consituicon di Aruba aproba unanimamente dia 9 di Augustus 1985, su prome Capitulo, ta ser considera esun di mas importante, pasobra cu e ta inclui nos Derechonan Humano.



R-U dynamic, creative, friendly, reliable and are you experienced? Then you are the person we are looking for.

We have the following positions available:

**DIOR SALES REPRESENTATIVE**  
**NAIL TECHNICIAN**  
**HAIRDRESSER**  
**MASSEUSE**

Each of the above positions requires the needed education/training and or vast experience.

### Qualifications

- \* High school or equivalent
- \* Fluent in English, Spanish, Dutch & Papiamentu
- \* Very customer focused
- \* Good communication & organizational skills
- \* Able to work accurately, neatly and proactive
- \* Healthy, energetic & willing to learn and progress
- \* Good presentation & pleasant manner
- \* Must be willing to work in shift when needed

### We offer

- \* An exciting retail industry to work in
- \* Good salary

Convince us! Send your application to

MAGGY'S N.V., Human Resources Department, Caya G.F. Betico Croes 59, Oranjestad, ARUBA, E-mail: [humanresources@maggysaruba.aw](mailto:humanresources@maggysaruba.aw), tel (297) 5822113, fax (297) 5832844

Or visit us at the main office at above address for an application.

SI BO TA INTERESA PASA NA OFICINA DI MAGGY'S DEN CAYA GRANDI PA YENA UN SOLLICITUD OF MANDA BO SOLLICITUD PER E-MAIL ([humanresources@maggysaruba.aw](mailto:humanresources@maggysaruba.aw)).



**Sra. Maribel di Dienst Besmettelijke Ziekte:**

# **E combinacion di yobida, cantidad grandi di criadero y virus cu ta circulando lo por causa un outbreak di dengue**

STA. CRUZ -- Tin hopi criadero y virus di dengue presente riba Aruba. E combinacion di awa cu ta sigui yobe tur dia y cantidad grandi di criadero cu e virus cu ta circulando ta forma un peligro hopi grandi cu casi lo por causa un epidemia of outbreak di dengue. Ta bezig ta haciendo un surveillance riba dengue y a

ripara cu e cantidad di casonan a aumenta na 8 caso den e ultimo luna. Tin 20 caso sospechoso cu ta sperando riba confirmacion di laboratorio. E peligro mas grandi ta cu no den mucho tempo pasa a conoce diferente outbreak di tipo 1, 2 y 3 di dengue. No mester lubida cu e informacion cu departamento di salud publico

ta duna tur aña ta cu si bo haya un combinacion of her-infectie di dengue, bo tin chens hopi grandi di haya dengue hemoragico cu por ta fatal pa bo. Sra. Maribel a trece dilanti cu aña pasa December Aruba a conoce hopi caso di tipo uno y tipo tres.

Den regio di Caribe tin

actualmente outbreaknan na diferente isla, cu tur cuatro tipo di e virus di dengue.

Esey kier meen cu pa esnan cu ta biaha hopi y pa Aruba cu ta ricibi hopi turista, ta engrandece e chens cu e casonan lo por wordo importa, te hasta e tipo cuatro cu te ainda Aruba no a conoce. Esaki

kier meen cu esaki ta un peligro grandi pa tur hende na Aruba pa haya dengue hemoragico. Si coy den tur e casonan cu a wordo notifica e aña aki, un total di 112 caso di dengue a wordo confirma positivo te cu awor aki pa 2007. Di esaki 47% ya caba e personanan aki a yega di haya un infeccion di dengue, cu ta haci cu e hendenan tabata tin un riesgo grandi pa a haya dengue hemoragico. Esaki ta un punto cu Departamento Salubridad Publico ta enfatiza fuertemente riba dje pa haya cooperacion di pueblo pa por favor evita cu tin e sangura na cas. Pasobra na momento cu e problema aki yega asina leu, e dokter mester por reconoce e maleza liher pa e paciente wordo yuda, pasobra den corto tempo e por ta fatal pa e paciente.

E riesgonan ta hopi halto cu ta bay conhuntamente cu e yobida, cu ta haci cu cada ciudadano mester ta un tiki mas responsabel pa bo mes un cas y bo hendenan rond, pasobra no ta e responsabilidad di gobierno pa bay ruim op tur criadero den cura di cada hende na cas. GKMB ta yuda den e problematica aki, pero no ta e intencion pa GKMB bay ruim op cura di cada cas.

Tin 8 caso registra e luna aki! No a warda hopi, ta dirigiendo un surveillance riba e cantidad di casonan. Tin 8 caso confirma den e ultimo luna. Loke si ta preocupante ta e indexnan. Awor aki si dokternan no notifica no por sa si tin dengue ta circula. Pesey ta pidi na e dokternan cu ta waak pacienenan cu ta sospechoso riba dengue pa notifica DBZ di esakinan, pa DBZ por sa kico ta sosodiendo den praktijknan di e dokter. Actualmente DBZ . Actualmente ta mandando informacionnan y alert pa tur esnan concerni cu ta desea informacion aki pa nan notifica DBZ di e casonan di dengue. Ultimo cu a manda un travel alert a confirma un caso importa di dengue for di Sto. Domingo, cu a haya dengue na Sto. Domingo. No ta laat ainda.

Ta un cuestion di cana rond den cura pa waak kico ta mantene awa mas di 3 dia largo y elimina nan. Si no tin sangura lo no tin circulacion di virus tampoco. E ta un problema simpel pa handle cu ne.

## **SERVICIOS DISPONIBLES PARA NUESTROS CLIENTES EN LAS OFICINAS DE POST ARUBA!**

- Transferencias de dinero via **NUEVO!** Western Union
- Servicio rápido y eficiente
- Servicios de correo
- Envíos de correspondencia internacional
- Tienda de regalos y artículos postales
- Oficinas ubicadas convenientemente
- Amplios estacionamientos

**ESTA ES LA MEJOR MANERA DE DEMOSTRAR CUANTO NOS IMPORTAN!**

**WESTERN UNION**

Rápido • Confiable • Alrededor del Mundo

Para más información llame al  
**588-1265**

El logo WESTERN UNION, pertenece a Western Union Holdings, Inc. y es usado con permiso.

**post aruba**  
*'Relating People'*

Post Aruba N.V.  
Oranjestad / San Nicolas / Sta. Cruz / Port of Call  
P (+ 297) 588 1265  
F (+ 297) 588 1291  
info@postaruba.com  
www.postaruba.com



## Caso di acusado M.v. Norden ta sigui dia 30 di November

STA. CRUZ - E acusado M.v.Norden a presenta dilanti Corte. E persona aki ta ser acusa di a tuma placa di hende pa regla permiso y no a cumpli cu esaki. Tambe e ta wordo acusa di como empleado publico, a laga nan cumpr'e pa e haci favor a cambio di placa. Su caso lo wordo trata dia 30 di November.

## Acusado Carrascal Hernandez sentencia na 3 aña di prison

STA. CRUZ - Diabierna mainta Huez mr. J.T.G. Roovers, a dicta sentencia den e caso di e acusado Luis Carlos Carrascal Hernandez. El'a wordo acusa di a planea atraco riba e victima Bolivar, cu a fayece a consecuencia di e herida cu el'a haya durante e atraco. Segun Huez durante tratamiento tabata tin hopi vraagteken. Huez a bay basa riba e hechonan di Fiscal y a bisa cu Carrascal Hernandez tabata na altura cu Efraim y Schuins, lo a bay tira un atraco riba Bolivar, pero no tabata sa ki tempo. Huez a haya cu na momento cu e cos a pasa, e tabata na e lugar presente. A keda confirma cu e mes a tuma contacto. Huez a bisa cu e no a distancia y a keda como un intento, siendo e tabata sa kico e dosnan ey tabata di haci. Tambe Huez a bisa cu el'a sconde e 2500 florin y a haya convincentemente proba cu el'a haci su mes culpabel na e scondemento di placa pa despues nan por bin busk'e. Basa riba e testigonan tambe, Huez a bisa cu un amiga a bisa cu Carrascal y Schuins, lo a planea e atraco. Tambe e ruman di Chico a bisa cu ta Efraim y Carrascal a planea e atraco. Tambe un otro amigo a bisa cu Schuins a bisa cu e atraco a wordo planea pa dos Colombiano. Segun Huez el'a haci cu mes culpabel pa complice den e atraco y a dun'e un castigo di 3 aña di prison, kitando e tempo cu e tabata cera caba. E placa a wordo duna na famia di Bolivar.

### Remitido

## Defendiendo nos Liberacion: Pa Aruba sigura e status SOBERANO di su Pueblo, y e status di PAIS, Completamente AUTONOMO

KICO ARUBA DESDE 1986 A PERCURA PA PLANEA PA SU FUTURO, PA EL'A PREPARA SU MES PA E TA MES DISPUESTO Y CAPAZ PA UN DIA BIRA MIEMBRO O B S E R V A D O R OF MIEMBRO COMPLETO DI NACIONNAN UNI Y DI E CONSEHO DI EUROPA MESCOS CU

E PAISNAN "ACS" y OTRO PAISNAN COMPLETAMENTE A U T O N O M O , SOBERANO?

Verklaring over de landen en gebieden overzee" (LGO's)

Samenvatting COM(2003)590; UPG-status Antillen en Aruba; ACS LANDEN.

DOELEINDEN

V E R E N I G D E NATIES KRACHTIG GESTEUND DOOR EU-LIDSTATEN.

KiRelacionCook Islands tin cu Union Europeo y cu Nacionnan Uni? United Nations Membership: Aruba ta mantene e status SOBERANO di su Pueblo, y su status di PAIS, completamente AUTONOMO!

## COMPUTER TA TRAHA MALO?



**PC Xperts  
ARUBA  
583-0952**

**Nos ta drecha tur Computer.  
Prijs ta mas Barata cu Barata!  
Cabuyastraat 9 / Tel.: 583-0952**

**Sun & Shade  
Optica**

Sun & Shade  
Tel: 587-3311

Sun & Shade  
Sta. Cruz  
Tel: 585-4133

Pa bo bril di bista, tur sorto di contactlens, examinacion di bista profesional y bon servicio na prijs incomparabel.

**Pasa bishita nos libramente.  
Un cita no ta necesario!**





Plaza Alizea (opposite Marathon Oranjestad) • Phone: 583.7370



**For all  
your windows  
and doors!**

**Aluminum or uPVC (kunststof)**

**Special introductory price!  
call now! 583-7370**

## Elvin Croes & Lynette Do Nacimiento

Pa prome vez formando un duo cantando.

**“ Cancionnan Inolvidabel “  
di añanan ‘60 y ‘70**

STA. CRUZ -- Nos hoben estrellanan Elvin Croes y Lynette Do Nacimiento a forma un duo y ta pone riba mercado local un single pa e dushi temporada navideño. Tanto Elvin y Lynette a recibí hopi petición di fanaticonan cu kier miranan hunto un dia riba escenario. Aki a surgi e idea pa hunto graba “ Cancionnan Inolvidabel.” Un compilacion di Maybeline Arends Croes consistiendo di 9 cancion clasico di añanan ‘60 y ‘70. Aregla adapta y dirigi musicalmente pa e maestro Dennis Werleman. Musico invita riba cuarta ta Dennis Rasmijn mientras cu grabacion mix y mastering tabata na encargo di Dennis Werleman den Big E Studios.

Lynette: Ta un gran cantante y alavez tin varios titulo riba su nomber como reina di beyeza y modelo. Pa varios aña Lynette ta formando parti di Chaz Models. Ultimamente Lynette ta fungi como conductora di “ TCC “ The Chaz Club cual ta un programa di hubentud cu ta ser transmiti pa

tele Aruba canal 13 tur diasabra anochi 7:30 pm. Elvin: Nos por a mir’eriba escenario como open-act den concierto nan di varios artista internacional aki na Aruba. E prome guy chikito cu a cumenza

basha rap riba e pegajoso beat di reggaeton. Actualmente e hobencito ta den desaroyo di bida. E voz di su popular cancion “ Chiki Chiki “ ta keda un banda. Den e produccion nobo aki nos lo disfruta e

hobencito Elvin cu un voz mas madura y mas grandi. Tanto Elvin y Lynette ta excelente estudiante di Ciclo Basico na Colegio Arubano. Entrante awe mes Elvin y Lynette lo ta bishitando nos

emisoranan local pa asina introduci nan produccion nobis nobis.

Ban apoya nos hobennan y cumpra nan single cd y solicita nan cancion na nos emisoranan local.







MOBILIZING T

Fundacion Anti Droga Aruba: **AFI.25,000.00** • Stichting voor Slechthorenden Aruba  
 "FEPO": **AFI.50,000.00** • Fundacion pa Hende Muher den Dificultad: **AFI. 25,000.00**  
 Stichting Centro di Bario Brazil: **AFI. 75,000.00** • Asociacion "Sonrisa": **AFI.25,000.00**  
 Y.M.C.A. of Aruba: **AFI.100,000.00** • Fundacion Autismo Aruba: **AFI.25,000.00**  
 Koningin Wilhelmina Fonds: **AFI.175,000.00** • Stichting Centro di Bario Playa Pabou:  
**AFI.41,630.00** • Stichting Algemene Bejaardenzorg Aruba "SABA": **AFI.230,000.00**  
 Aruba Scholarship Foundation: **AFI.50,000.00** • **TOTAL: AFL. 821,630.00**

the





THE CARING AND SHARING SPIRIT IN ARUBA

Creating smiles  
**Aruba Way**



# SPIRIT AIRLINES® ta anuncia servicio Non-Stop pa Ft. Lauderdale, Florida

E servicio Non-stop pa Ft. Lauderdale a cuminsa 10 di November, 2007



STA. CRUZ --- Spirit Airlines ta anuncia vuelonan semanal non-stop entre Aruba y Ft. Lauderdale, cuminzando dia 10 di November 2007. Ademas di e servicio non-stop pa Ft. Lauderdale, Spirit ta ofrece servicio conectivo cu su destinacionnan domestico na Merca. Spirit ta bula tur ruta cu su avionnan tipo Airbus, e tipo di avion mas hoben di henter America.

“Nos ta contento di ofrece nos clientenan un tarifa abao y un alternativa pa vuelonan pa e parti sur di Florida y na otro destinacionnan mas leu cu

Ft. Lauderdale,” Michael Pewther, Senior Director of Sales di Spirit Airlines a bisa. “E Arubianonan lo reconoce nos pa nos legendario tarifanan abao, avionnan nobo y limpi, servicio na tempo y un personal hopi amabel.”

“Nos ta aplaudi Spirit Airlines pa trece Aruba mas cerca di Ft. Lauderdale,” asina Nicki Grossman di Fort Lauderdale su Convention and Visitors Bureau a bisa. “Nos ta yama bon bini na nos bisiñanan ora cu nan bin haci compra na nan shopping center preferi. E

servicio semanal aki ta haci biahamento mas barata y conveniente y esaki ta haci nos hopi contento.”

“Nos ta en espera pa yama bon bini na mas persona cu nunca antes for di Ft. Lauderdale y nos ta contento di por yama bon bini na Spirit Airlines e luna aki cu e prome servicio non-stop for di Ft. Lauderdale pa Aruba,” Myrna Jansen, Managing Director di the



Airlines aki na Aruba y nos ta hopi contento di tin Spirit Airlines, Inc.



Aruba Tourism Authority a bisa. “E servicio nobo aki di Spirit Airlines lo yuda esnan cu ta bin cu vakantie descubri hopi parti bunita y atractivo di nos isla.” “Nos ta yama bon bini na Spirit

e prome vuelo non-stop entre Ft. Lauderdale y Aeropuerto Internacional Reina Beatrix,” Peter Steinmetz, Managing Director di Aruba Airport Authority a bisa. “Spirit Airlines lo subi e demanda pa Aruba door di trece mas bishitante for di Florida y tambe door di e otro vuelonan di Merca cu ta conecta via Ft. Lauderdale.” Tocante Spirit Airlines

ta e “Ultra Low Cost Carrier” di mas grandi di Merca, Latino America y Caribe. Su avionnan Airbus, esnan mas nobo di America, ta bula mas di 200 vuelo diario pa 39 destinacion. E compania ta basa na Miramar, Florida, y tin 2,200 empleado profesional.

E schedule pa vuelonan non-stop cuminzando 10 di November, 2007

Di Aruba Salida	Yegada	Vuelo	Parada	Frecuencia
Fort Lauderdale	3:55 pm 6:00 pm	886	0	Diasabra
Pa Aruba Salida	Yegada	Vuelo	Parada	Frecuencia
Fort Lauderdale am	11:00 3:05 pm	885	0	Diasabra



- ◆ Nos ta revisa bo matras completamente
- ◆ Bon Calidad di tela
- ◆ Borda cu extra foam pa mihor support
- ◆ Busca mainta y entrega atardi mes



*Drumi dushi y relax...!!!  
riba e mihor matras*



**Sabana Blanco 34-A, Tel: 582 2709 // 582 4405**

**Sr. Nelson Oduber, Prome Minister:**

## Ta spera cu Hulanda lo sigui inverti den futuro di Aruba

STA. CRUZ – Na ocasion di apertura di cas di Hulanda na Aruba sr. Nelson Oduber a trece dilanti cu masha aña e representante di Hulanda ta den e edificio di gobernador pa motibo cu tabata cerca di e centro di gobernacion. Den curso di añanan a bin mas tarea acerca y a yega e momento cu e representante di Hulanda

tin su propio edificio na un lugar apart. Sr. Oduber a trece dilanti cu e color cu a ser scogi pa e edificio a ser escogi concientemente pa un color Arubano. Pa e motibo ey e deseo di sr. Oduber tabata cu e uso di e edificio aki lo aumenta e respet mutuo y un mihor comprendemento lo bin pa e situacion specifico di

Aruba, e posicion cu Aruba tin den Reino y tambe den e ambiente politico cu Aruba ta encontra su mes. E edificio cu oficialmente lo ser tuma den uso ta un edificio distingui cu tin su lugar na Aruba. Ta desea specialmente representante y ta felicit'e cu e apertura di e edificio ey. Sr. Oduber a bisa tambe cu e colornan caluroso lo tin e radiacion riba e relacionnan entre Hulanda y Aruba y ta spera cu Hulanda lo sigui inverti den e futuro di Aruba.



## Huez no ta haya cu acusado mester warda te dia 11 di Januari, pa su caso bin dilanti

**Huez a lague liber wardando riba su caso**

STA. CRUZ – Diabierna a presenta dilanti Huez, Y.M. Toppenberg kende a wordo culpa hunto cu otro persona di a purba di kita bida di un persona. Tambe e ta wordo culpa como chauffeur di un pickup a sigui core of a sigui core y lastra un persona na e pickup y despues lague benta abao. Tambe e ta wordo culpa di ta hunto cu un of mas persona di a horta algun articulo for di e persona, di a usa violencia contra dje. E caso aki a bin dilanti Pro-Forma. Fiscal a

monstra Huez un foto, unda por a mira bao di e auto, cu por constata cu e auto a pasa tambe riba e persona. Fiscal a pidi Huez, pa tene e caso, pa e sigui dia 11 di Januari. Huez no ta haya cu pa motibo cu agenda ta yen, e acusado mester keda cera te dia 11 di Januari, pa trata su caso. Huez a laga e acusado bay y lo bin bek dia 11 di Januari pa trata su caso. E tata cu tabata den tribune, no por a contene su lagrima y a cumenza yora, ora cu e splik'e cu su yiu por a bay cas.

**SUBWAY ta busca:**

**Part-Time Sandwich Artists (m/f)**

### **Un trabou great na Aruba su restaurant mas fresco!**

Como un sandwich artist, lo bo prepara nos sandwichnan saludabel y delicioso, wraps y otro specialidadnan segun deseo di e cliente. Lo bo traha di 11 am te cu 3pm of di 6 pm te cu 10pm.

### **Ken nos ta busca?**

Bo mester ta Arubiano (cu paspoort Hulandes) of stranhero cu Firma Liber. Bo tin hopi entusiasmo, bo ta amabel y dirigí riba e cliente.

### **Con pa aplica**

Pasa na oficina di Sublicious Aruba NV na Stadionweg 11 durante orario di trabou pa yena un formulario di aplicacion. Bini cu bo ID valido, preferibel un paspoort of cedula. Si bo ta un stranhero, bini cu constancia di tin firma liber.

**SUBWAY**  
**eat fresh.**

[www.subway.com](http://www.subway.com)



## WORKSHOP: “CONCENTRACION Y SIGUI LES” 101 TIPS

PEDAGOGIA 2000 ta organiza un workshop sumamente interesante y importante cu tin como titulo “CONCENTRACION Y SIGUI LES”. 101 TIPS. Tin masha hopi estudiante cu tin problema cu concentracion. Nan concentracion ta baha! Nan ta perde concentracion! Nan no ta concentra den klas y e minimo movimiento of sonido ta kita nan concentracion. E

problema di concentracion por manifesta su mes na diferente momento: Na school, durante cu e estudiante ta sigui les na cas, ora di haci huiswerk na cas of biblioteca, ora cu e estudiante ta studiando pa un proefwerk of S.O., ora cu e estudiante ta participando na uno of otro actividad educativo (por ehempel lesa, traha den grupo, traha den computer etc.) durante di proefwerk, C.P., S.O. of examen. Kico ta e

beneficio pa un estudiante ora e participa na e workshop? Pa medio di tres circulo nos ta ilustra con e estudiante ta haya sa: (a) kico e ta bin hasi y siña na e workshop, (b) pakico ta importante pa e siña loke e ta haya den e workshop, esta e contenido, (c) kico ta e balor di e workshop, (d) con e por aplica y usa lok’e el’a siña den e workshop y (e) cu e, personalmente, ta responsabel pa su studiamiento y e resultado

di esaki!!

E workshop ta consisti di e siguiente temanan: Crea un Actitud Mental Positivo (A.M.P.)

Kico ta Concentracion? Evita pa perde Concentracion Kico ta ponebo perde concentracion of baha bo concentracion. Condicion fisico, cuido di salud y concentracion. SWAPHAC: Duna Concentracion un 10 “Mind-mapping”. Pakico sigui les? Fasanan di

un les (prome, durante, despues). Haci anotacion liher y efectivo. Fayonan y pensamentonan robez tocante haci anotacion. Na final di e workshop tin un sesion special, caminda \* e estudiante ta siña relaha su mes pa medio di musica especial; \* E estudiante ta sinti su mes trankil y sigur cu e tin mihor conocimiento di kico ta concentracion y ki haci pa domina su concentracion. \* E estudiante tin un concepto mucho mas profundo di kico ta significa “sigui les” y con ta e miho manera pa sigui les y \* e estudiante tin e seguridad cu e lo tin mayor exito na school den futuro y lo waak esaki concretamente pa medio di e resultado di su proefwerk, C.P. of S.O. E curso tin un duracion di 12 ora y lo tuma lugar riba e siguiente dianan: November 26, 28, 30 y December 1 na Colegio Arubano Playa. Docente Rudolf R. Kelly. Pa cualkier informacion por tuma contacto libremente cu PEDAGOGIA 2000 na e siguiente numbernan di telefon: 5622119 of 5859774.

**PEDAGOGIA 2000**  
*Educacion cu curason...*

### WORKSHOP:

### “CONCENTRACION Y SIGUI LES” (101 TIPS)

- **Bo tin problema cu concentracion?**
- **Bo ta perde concentracion lihe?**
- **Henter ora bo pensamiento ta otro caminda cu den les?**
- **Bo tin problema pa sigui les sin perde concentracion?**

#### Anochi di informacion

**Fecha : November 21, 2007**

**Lugar : Colegio Arubano Playa**

#### Workshop

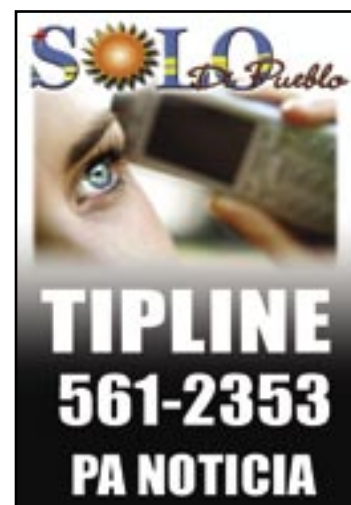
**Fecha : November 26, 28, 30, December 1, 2007**

**Lugar : Colegio Arubano Playa**

**Docente : drs. Rudolf R. Kelly**

**Pa mas informacion: tel 5622119 / 5859774**

**Email: rr\_kelly@yahoo.com**









**TIPLINE**  
**561-2353**  
**PA NOTICIA**

# MUHER A HINCA HOMBER CU CUHIU

STA. CRUZ – Diasabra pa 11’or di merdia patruya di Noord a bay na un cas na Palm Beach pa un caso di hincamento. Na e cas polisnan a papia cu e muher G.D. di 21 aña di Haiti, kende a yega na cas y a bisa su mayornan cu el’a hinca su amigo cu un cuchiu den su man. Polisnan a papia cune

y el’a conta nan cu el’a haya problema cu su amigo M.C. di 28 aña, naci na Aruba y a hink’e den su man. Polisnan a bay cas di M.C., y a mira cu enberdad e tabata tin un hinca chikito den su man. El’a bisa polisnan cu su ruman lo hibe Poli pa tratamento y e no ta entrega keho contra G.D.

# MUCHANAN BALDADI TA TIRA PEATONNAN CU OBHETO

STA. CRUZ – Diabierna ultimo polisnan a wordo poni na altura di un caso caminda cu peatonnan ta wordo molestia door di muchanan baldadi. Tabata diabierna atardi den careda di 5:30 den Middenweg, cu e tabata

pasando ora cu diripente el’a sinti dos cos ta dal’e duro na su nek y su lomba. El’a mira rond pero no a mira ningun hende. El’a dicidi di yama polis y a pone nan na altura di locual ta

pasando. Pero el’a bisa polis cu ora el’a mira riba dak di un di e edificionan, el’a mira dos hoben sinta den forma sospechoso. El’a conseha e polisnan pa vigila e situacion.


# Sr. Bibi Arends, Relacionista Publico di Lions: Aruba Lions Club ta regala e pueblo di Aruba un fiesta di Pasco dia 30 di November den Club Caiquetio

STA. CRUZ – Den un entrevista cu sr. Bibi Arends, el’a trece dilanti cu den cuadro di 60 aña di celebracion di Aruba Lions Club, Aruba Lions Club a dicidi pa duna e comunidad di Aruba cu tanto a sosten’e durante e 60 aña tres fiesta grandi. Segun sr. Arends e fiestanan aki lo ta actividadnan publico, di cual ya a ser teni e prome actividad na Centro di Bario Noord. Esaki a ser yama un fiesta crioyo cu a tuma lugar cu caha di orgel, shownan di baile, bendemento di artesanania y bendemento di cuminda crioyo, cu a haci un tremendo anochi na Centro di Bario Noord, caminda e entrada tabata pornada cu cuminda na prijsnan popular. Segun

sr. Arends esaki a bay como un gesto di gratitud cu Aruba Lions a duna e comunidad di Aruba y tabata e prome fiesta. Sr. Arends a informa cu e di dos fiestata bay tuma lugar dia 30 di November awor den un actividad publico den Club Caiquetio. Segun sr. Arends e fiesta aki lo bira un fiesta di Pasco y e entrada lo ta pornada, den un feria cu masha hopi premio y tur cos cu lo tin ta den e ambiente di Pasco. Segun sr. Arends esaki ta bay ta un di e exposicionnan mas grandi cu a yega di mira na Aruba. Tur loke cu por ser haya pa fiesta di Pasco aki na Aruba lo ser haya. Entre otro lo tin Kerstboom, Luz di Pasco, decoracion, cuminda,. etc combina cu feria y

shownan di Pasco, cu gruponan manera Paranda ta Nos, Grupo di Betico y diferente otro show. Segun sr. Arends esaki lo ta un actividad pa famia cu lo cuminza 5’or di atardi y lo termina 12’or di anochi cu un tremendo show di vuurwerk. Esaki ta un otro obsequio di Aruba Lions Club como gratitud na e apoyo cu e ta hayando durante 60 aña. Segun sr. Arends esaki por a ser mira un biaha mas cu e venta di tabata sold out. Aruba Lions a keda satisfecho cu e comunidad y prensa cu semper a duna Aruba Lions apoyo y semper tabata dispuesto pa yuda Aruba Lions den su campaña di proyectonan.

**A V I S O**  
**Esaki ta M.G. Eman mihor conoci como**  
**Mike Eman,**  
**“E Lider Yoron y Bochinchero di Partido AVP!”**



**NO CONFIA E HOMBER AKI!**

**NA AÑA 2000:**  
**E HOMBER AKI HUNTO CU SU RUMANNAN A HACI UN FIANZA DI 2 MIYON FLORIN NA INTERBANK/FCCA Y TE AWE E NO A PAGA BEKI!**

**TAMBE E MESUN TIPO AKI HUNTO CU SU COLEGANAN DI AVP A HACI UN FIANZA DI 1 MIYON FLORIN Y TE AWE ESAKI TAMPOCO E NO A PAGA BEKI!**

**“NO CONFIA E HOMBER AKI! E TA UN MENTIROSO, E NO TA CUMPLI!!!”**  
**E NO KIER PAGA Y TA PERHUDICANDO FAMILIANAN CU TIN MESTER DI UN CAS SOCIAL DI FCCA**

**AVISO PAGA**



# Riu Palace Aruba ta patrosinador oficial di e proyecto Shrek y su gang



STa. CRUZ -- Riu Palace Aruba consciente di su obligacion civico cu pais Aruba, a patrosina e grupo di mundo infantil pa organiza e evento di Shrek y su Gang. E organizacion di mundo infantil ta ricibiendo yudanza di Riu Palace Aruba, pa asina nan

por organiza e actividad di Shrek y su Gang pa e hobennan di nos isla por diverti nan mes.

E organizacion di mundo infantil aki ya caba ta realizando actividadnan pa varios aña caba pa nos hobennan, constantemente ta mira e reto cu nan ta enfrenta pa logra trece eventonan di e magnitud cu nan ta realiza y pesey nan a acerca Riu Palace Aruba,

pa asina conhuntamente waak con por realiza e evento aki pa nos hobennan. Recientemente sr. George Winterdaal y sra. Esmeralda Tromp a bishita Riu Palace Aruba y den presencia di sr. Richard Velasco Director di Riu Palace Aruba, nan a ricibi e donacion di parti gerencia di Riu Palace Aruba, cu a ricibi e proyecto aki cu man habri, teniendo na cuenta cu e ta enfoca principalmente riba hobennan cu ta nos futuro. Riu Palace ta consciente cu hobennan ta futuro di un pais y banda di studia y traha duro pa un mihor futuro na school, relahamento y diverticion tambe ta masha importante pa e hobennan y pesey

e proyecto di Shrek y su gang sigur lo contribui na e parti aki. Riu Hotels & Resorts ta e di 27 mayor cadena hotelero di mundo y e di tres mas grandi na Spaña den cantidad di kamber y generalmente Riu Hotels & Resorts ta wordo considera e organizacion internacional pionero y lider den turismo di solo, beach y lama bunita. Riu Hotels & Resorts a keda funda na anja 1953. E sede Central di RIU ta situa den e compleho di oficinanan di Riu Hotels & Resorts Center, na Playa de Palma, Mallorca, España. Actualmente e compania ta wordo maneha y dirigi pa e di tres generacion di e famia Riu.

**El Gaucho**

**SPECIAL LUNCH MENU**  
November 2007

**Appetizer**  
Mix Salad  
or  
Beef & Vegetable Soup

**Entrée**  
Sirloin Steak (bottom)  
or  
Grilled Half Chicken

Both served with fries, sautéed broccoli & corn on the cob

**Dessert**  
Flan  
or  
Argentine Ice Cream

**\$20.00 plus 15% s.c. & tx**  
Valid from 11.30 am till 5.30 pm.



**INFINITY SPORTSHOP**  
For all your sporting needs

**Pronto cu Batting Cage**

**588-0579**

**Piedra Plat 11A (net dilanti di Bright Bakery)**

**fun miles**

**Infinity**  
**Piedra Plat**  
**Bright Bakery**




# Colombiano deteni cu cheque viahero falso

STA. CRUZ – Den fin di siman un persona extranhero a wordo deteni cu chequen viahero cu a resulta di ta falso. Segun informe di Polis un patruya a wordo manda diabierna ultimo na un banco na Eagle, caminda un cahero a nota cu un cliente a purba pasa travellerchequen falso. Na e banco polisnan a haya informacion cu e homber A.A.A.J. di 40 aña, naci na Colombia, tabata tin algun di e chequen aki den su poder cu ta falso y e kier a cambia nan. El'a keda deteni y poni den man di Recherche.

# Problema cu bringamento den grupo dilanti di Club Bahia

STA. CRUZ – Polisnan diasabra ultimo den orana ndi marduga, pa 3:45, a mira un grupo di hoben ta discuti dilanti Club Bahia. Dado momento nan a mira con e discusion a bay caba mas leu den un pelea. Mesora patruya a dicidi di pidi refuerzo policial di Playa pa baha e tension mesora y los e hendenan for di otro. Na e sitio mes e situacion tabata basta bruha. For di un testigo, polisnan a haya tende, cu ta un grupo di Marinier a bringa cu un grupo Colombiano. Supuestamente ta e mesun grupo di marinier cu a bringa fin di siman pasa.

**Kibaima Petshop N.V.**  
Situa na Kibaima 5 (Pabao di Drive In Teather)  
cu nos filial na Moko 62 A y B



Nos tin tur cuminda di bestia, Accesorio pa tur Acuario tambe pa bo Parhanan, Hamster, Konew, Tortuga etc.

Nos horario ta lo siguiente:

<b>MOKO:</b>	8am - 6pm	Diamars pa Diasabra
	8am - 2:30pm	Dialuna (Merdia ta sera)
		Diadomingo ta sera
<b>KIBAIMA:</b>	8am - 12pm	
	2pm - 6pm	Dialuna pa Diasabra
	9am - 1pm	Diadomingo

Bishitanos pa tur cos pa bo bestianan...!!!

# HOBEN DI 14 AÑA HAYA CU VARIOS COS CU NO TA DI DJE

STA. CRUZ – Un biaha mas a yega na atencion di autoridadnan e caso di un hoben di Noord cu ta yega su cas continuamente cu cosnan cu no ta di dje. E no ta bay school ni ta trata pa cual e mama a dicidi di avisa autoridadnan. Polisnan a dicidi pa sigui algun movecion di dje. Segun informacion di polis, tabata algun dia pasa cu señora P. a bay warda di Noord y a bisa cu su yiu homber di 14 aña, J.P. constantemente ta bin cas cu cosnan cu e no sa ta di unda e ta saca nan. E mama a declara na polis cu su yiu homber a bin cas cu diferente articulo manera nintendo, gameboy, keds caro y pa colmo e mucha no ta bay ni

school. Diabierna ultimo den oranan di anochi, polisnan a bay banda di su cas na Noord pa un caso di kiebro. Eynan polisnan a mira J.P. ta cana banda di su cas. Na a dicidi di bay papia cune relaciona cu e articulonan cu su mama a bisa nan! El'a contesta polis cu e articulonan ta di un amigo di dje. Na e sitio cu polisnan a bay pa e kiebro, nan a mira rastro di un pia di mucha chikito. Polisnan a bay bek na e cas y ta haya J.P. sinta pafor. Nan ta puntr'e si e por a dreña den e cas, el'a bisa polisnan cu no. E mama a bin na e sitio y a bisa polisnan cu paden tin un bicicleta y cu e no sa di kende e ta.

Pero e hoben a contesta e

polis, cu e bicicleta aki ta di su amigo S.P. di 12 aña. E agentenan a dicidi di bay na cas di e hoben SP, kende a bisa e polis cu e bicicleta no ta di dje. Na e cas ey e agentenan ta haya un di dos bicicleta cu J.P. a trece pa warda eynan. E hoben S.P. a saca tur cos cu J.P. a dune warda p'e: un celular Nokia, Keds Puma, DVD y e 2 bicicletanan. E mama a bisa cu J.P. a trece tambe un celular MP3 player na su cas y e mama kita for di dje, pero el'a coge bek for di e mama. E mama no sa unda el'a hib'e. Polis a confisca tur articulo y a pone KZP na altura di e caso. Nan lo sigui cu nan investigacion. J.P. mester duna cuenta unda el'a saca e cosnan ey.



**MANCHITO'S**

Bo ta preparando pa bo fiesta di matrimonio y bo kier luci elegante?

Manchito's a caba di ricibi un cantidad grandi di boeki di ultima moda pa e pareha cu ta bay dreña enlace matrimonial.

Nos ta ofrece tur cos: for di e pareha te na e sirbidornan di bruid. Nos mes ta prepara tur cos pabo. Bin, nos ta wardabo pa bo scoge esun dibo y nos ta prepara bo bruid pa e luci bunita y elegante.

Manchito a gana award den su pacus como esun mihor di mundo.

**Habri di dialuna pa diasabra  
9.00 am - 6.00 pm**

**Situa den Caya Milo Croes  
Telefoon : 582-2303**



# HOMBER A MENAZA RUMAN CU ARMA DI CANDELA

STA. CRUZ – Diabierna keda solicita na un cas na cu a pasa ey pa 12:15 di Rooi Santo pa un caso serio merdia patruya di Noord a cual a surgi entre dos ruman

homber, caminda hasta arma di candela a wordo saca pa menaza otro. Na e cas e agentenan policial a papia cu e ruman mas grandi, esta E.M. de C., naci na Aruba di 26 aña, kende a conta nan cu e tin problema basta serio cu su ruman homber E.A. de C., di 20 aña. El'a bisa polisnan cu su ruman homber a rabia despues di un discusion cu nan tabata tin, pa motibo cu E M. de C. a bisa e ruman E.A. de C. cu e ta laga su yiu chikito tur ora na cas di un tanta. E discusion a bira un problema serio cu a sali for di man. Y pa colmo E.M. de C. tambe tabata bao di influencia di alcohol. Na momento cu polisnan a yega e cas, a topa cu E.A. de C. ta cana rond den cura y tabata papiacosnan incomprendibel. E unico cos cu polisnan por a saca afor di esaki ta cu el'a bisa cu su ruman a menaz'e

cu un cuchiu.

Hasta e mama a purba di papia cune, pero cada biaha e tabata bira mas agresivo. Tanto e mama como e ruman homber grandi tabata para pafor di cura como cu nan tabata tin miedo. Polisnan a bay cerca dje y a dicidi di detene. Na momento cu polisnan tabata pone e boei na su mannan, e ruman grandi a grita bisando cu e ruman chikito di dje tin un arma di candela scondi paden. E agentenan a dicidi di ristre y a haye cu un celular y un arma cu ta dal coriente. Mirando e declaracion di e ruman homber cu E.A. de C. tin arma di candela den cas y cu el'a pon'e na su cabez, nan a pidi permiso di e mama pa bay paden y busca esaki. Pero e mama a nenga pa nan drenta paden. E agentenan a dicidi di yama Sub Fiscal pa pone na altura loke a pasa. E

polisnan a dicidi di papia un biaha mas cu e mama, kende a dicidi di drenta e cas cu e polisnan y a entrega na nan un revolver special, caliber 38, arma cu 5 bala den dje. Polisnan a bolbe puntra e mama pa nan sigui busca y e mama a bay di acuerdo e biaha aki si. Den e cas nan a haya un saco di plastic cu 5 bala mas, den un blekinan a haya simiya di marihuana y tambe algun foyo di marihuana. A haya tambe dos pistol di aire. Mirando cu e tabata tin simiya di marihuana, e agentenan a pensa mesora riba plantacion di e mata aki y a dicidi bay tira un bista den cura. Berdad nan a bin topa cu como 20 mata di marihuana. Nan a topa cu un balanza.

Tur cos a keda confisca y E.A. de C. Tambe nan a bay cune.

Indira  
Skincare

Indira Skincare

Cu bon guia, disciplina y Lypo-massage lo bo yega na bo meta sigur. Nos ta ofrece diferente sorto di tratamiento tambe, e.o. Facials, Pedi/Manicure, Electriscie Ontharen, Medische Camouflage, Acne Behandeling, body peeling, hot stone massage, Haman-Massage, Facelift Massage y hopi mas.

Si bo tin vred, traha un afspraak pa un laser behandeling.

**Pa mas informacion yama of pasa na Indira Skincare.**

**Pa un regalo nos tin gift Certificate.**

**Savaneta 91 - Tel: 584-6263 / 5636673**



## URGENTE

## URGENTE



**TA BUSCA e 2 traidornan sin escrupulo y quinta columna di nos lucha pa un pueblo autonomo den Reino Hulandes:**

► **Lider di AVP y lider di RED kier hinca nos den U.P.G. pa nos pais integra den Europa y pa nos perde nos autonomia completamente;**

► **E 2 traidornan aki kier un solo Procurador General y un solo Gobernador pa nos pais conhuntamente cu e otro islanan di Antiyas Hulandes;**

► **Nan ta dispuesto pa Hulanda kita nos cooperacion pa ayudo pa desaroyo sin consulta cu pueblo;**

► **Nan ta sostene Hulanda pa keda cu nos placa di Plant N.V. y manera dos shishi tur dia ta hiba tur clase di redo pa Hulanda;**

► **Nan ta contra Parlatino, Latino America y awor contra e refineria 'Petrobras', pasobra e compania aki ta di Brazil.**

**Pa demonstra contra e mentalidad di mendiga cerca Hulanda y e actitud anti-Latino America, manda bo protesta pa Cas ilegal di partido AVP, unda bo por cera conoci cu e dos lidernan anti-Latino America y traidornan di nos causa Arubano.**



# Awor por busca clasificado online riba [www.24ora.com](http://www.24ora.com) !








STA. CRUZ--Personanan cu ta en busca di producto (segundo mano) pa cumpra y personanan cu ta bendiendo productonan awor ta topa otro den un forma cybernetico esta online via e website 24ora.com. Desde siman pasa e website popular a agrega un componente cu ta maneha clasificadonan online. Bishitantenan cu registra por pone nan clasificadonan pa asina miles di hende por subi y waak esaki diariamente.

E persona cu tin algo pa vende por pone tur informacion necesario y por pone te na un maximo di 3 potret. Tur esaki ta completamente gratis y hopi facil. Desde e introduccion siman pasa ya tin casi 100 clasificado y ya e productonan cu tin poni como clasificado a wordo hopi mira. E pagina di clasificado ta ofrece varios categoria manera entre otro auto segunda mano, ta huur y vende

cas, ta huur apartamento, ta vende electronics, general, botonan, scooters y hopi mas. Pa por mira e clasificadonan e persona mester conecta na internet y bishita [www.24ora.com](http://www.24ora.com) y despues click riba e link di Clasificado. E link ta situa parti abao banda robez di e pagina. 24ora.com ta un pagina di internet local cu miles di bishitante cu ta informa Aruba y mundo di tur sucedido al instante.

<b>Ta Bende</b>	<b>Private</b>	<b>Id: 21</b>	<b>07.11.2007</b>	<b>By: pauldijkhoff</b>
<b>Mitsubishi Lancer Glx Sport 2005</b>				
Mitsubishi Lancer Glx Sport 2005, 5 speed standard, FULL equip. Afi: 25.900,= Prijs ta discutibel. Por wak e para na rotonde PARADERA !!				Click image to enlarge 
<b>Price: 25.900,=</b>				
<b>Contact:</b> Paul Phone: 5630816 Email: <a href="mailto:pauldijkhoff@yahoo.com">pauldijkhoff@yahoo.com</a>				

Tambe e ta duna su di duna nan opinion y cu wordo publica ariba e usuarionan e posibilidad discuti riba tur noticia website.

<a href="#">Overview</a>	<a href="#">Search</a>	<a href="#">Write Ad</a>	<a href="#">My Ads</a>	<a href="#">Rules</a>
<b>Recent 5 Uploads</b>				
 <b>Honda CBR 1000F4i</b> Ta Bende Scooter (08.11.2007)	 <b>Honda CBR 1000F4i</b> Ta Bende Scooter (08.11.2007)	 <b>Generador Denan</b> DCA 25-5PS General (08.11.2007)	 <b>Mitsubishi Lancer Glx Sport</b> Auto Segunda Mano (07.11.2007)	 <b>enkes 1.1</b> General (07.11.2007)
<b>Category</b>				
 <b>Auto Segunda Mano</b>			<b>Entries</b>	<b>Last Entry</b>
			7	07.11.2007 By: Paul
 <b>Ta Huur Apartamento</b>			1	07.11.2007 By: Dull



## Campaña Escolar!!!!

Tur School for di eerste te cu zesde klas por participa den dj'e

Tin 2 Categoria: A. Eerste te cu derde klas  
B. Verde te cu zesde klas

### E project ta encera:

Crea un caricatura of un obra di man cu lo representa e imagen nobo di e marca "Juice Bomb".

E klasnan ganador den cada categoria lo hanja un dia di buitendag cu tur gasto paga.

E scolnan ganador di cada categoria lo ricibi un suma di Afl.3.000.- pa drecha un parti di e scol, of pa cumpra material nobo pa scol

Tambe pa e chikitonan di kleurterschool lo tin un projecto di kleur un pintura y e mihor klas lo gana un caha di Juice bomb pa cada mucha.

E campaña escolar aki ta aproba door di SKOA.

Campaña ta caba 30 November, 2007.  
Ganadoman lo wordo anuncia 12 December, 2007.

Pa mas informacion of inscripcion di bo school please yama: 585-4805 - y puntra pa Marketing Department.



# DIRECTIVA NOBO DI PARTIDO RED



STA. CRUZ -- Dia 30 di Oktober ultimo, durante di e Reunion General

Anual pa Miembrecia di partido RED, a keda eligi pa medio di stembiljet, den forma unanime: sra. Julie de Cuba y sr. Mario Lopez, comomiembronan di directiva di e partido. Sra. de Cuba, despues di 3 aña, cumpliendo cu statuto, a pone su mes re-elegibel y sr. Lopez tabata candidato nobo. Manera statutonan ta prescribi, den e siguiente reunion di directiva y no mas tarda cu un siman despues di e eleccion, e puestonan mester wordo reparti di nobo. E reunion a tuma lugar dia 6 di November y e Directiva nobo ta como lo siguiente: Sr. Luigi Bergen, Presidente. Sra. Julie de Cuba, Secretario y ala vez Vice-presidente. Sr. Mario Lopez, segundo Secretario. Sr. Henry

Coffi, Tesorero; Sr. Melvin Quilote, Segundo Tesorero. Partido RED ta gradici tanto sra. Meredith Croes-Van der Biezen como sr. Jairzinho Tromp pa nan excelente trabao den e Directiva anterior. Riba e potret adhunto ta aparece e Directiva nobo.



THE CINEMA

THE CINEMAS AT RENAISSANCE

THE KINGDOM (R)	
daily: 4:30 6:50 9:10	
matinee: 12:05 2:20	late-show: 11:15
30 DAYS OF NIGHT (R)	
daily: 4:35 7:00 9:20	
matinee: 11:55 2:10	late-show: 11:15
BEE MOVIE (PG)	
daily: 4:05 6:05 8:10	matinee: 12:00 2:15
SKINWALKERS (PG-13)	
daily: 10:05	late-show: 12:15
THE COMEBACKS (PG-13)	
daily: 4:40 6:35	matinee: 12:35 2:10
GOOD LUCK CHUCK (R)	
daily: 8:30 10:30	late-show: 12:15
MARTIAN CHILD (PG)	
daily: 4:55 7:10 9:40	
matinee: 12:20 2:40	late-show: 11:15
AMERICAN GANGSTER (R)	
wed & thu: 4:00 7:00 10:00	
fri & sat: 5:50 8:50	
matinee: 11:50 2:50	late-show: 11:15
Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat	

THE CINEMAS AT PASEO

MARTIAN CHILD (PG)	
daily: 4:50 7:10 9:30	
matinee: 12:15 2:35	late-show: 11:15
BEE MOVIE (PG)	
daily: 4:15 6:20 8:20	matinee: 12:10 2:15
GOOD LUCK CHUCK (R)	
daily: 10:20	late-show: 12:15
LARS AND THE REAL GIRL (PG-13)	
daily: 5:10 7:30 9:50	
matinee: 12:30 2:50	late-show: 12:15
30 DAYS OF NIGHT (R)	
daily: 4:55 7:15 9:35	
matinee: 12:05 2:30	late-show: 11:15
THE KINGDOM (R)	
daily: 5:00 7:20 9:40	
matinee: 12:20 2:40	late-show: 12:15
AMERICAN GANGSTER (R)	
wed & thu: 4:10 7:05 10:10	
fri & sat: 6:10 9:20	
matinee: 12:00 3:05	late-show: 12:15
Matinee: Sat & Sun / Late-show: Fri & Sat	

DRIVE IN THEATRE

THE BOURNE ULTIMATUM (PG-13)	
thursday & sunday 8:00	
friday & Saturday: 8:00 & 10:30	
DEATH SENTENCE (R)	
Monday & Tuesday: 8:00	CARCB

## Ministro di Asuntonan General



kier a notifica tur esnan cu tin pensa di importa, cumpra of bin cu aparatonan di telecomunicacion for di exterior, manera e.o. cordless phone, portofon, intercom etc. etc. cu e benta y importacion di aparatonan cu ta usa frecuencia den e bandanan di telefon celular ta prohibi na Aruba. Motibo di esaki ta cu e aparatonan aki ta causa interferencia riba e sistemanan di telefon celular. E bandanan di frecuencia di telefon celular ta actualmente: 824-845 MHz, 869-915 MHz, 935-960 MHz, 1710-1755 MHz, 1805-1850 MHz, 1880-1910 MHz, 1920-1950 MHz, 1960-1990 MHz y 2110-2140 MHz.

Tambe mester tene na cuenta cu instalacion, posesion y uso di cierto aparatonan di telecomunicacion ta mara, segun nos ley di telecomunicacion, na un permiso. Esaki no ta conta pa algun aparato cu ta usa frecuecianan cu no ta cai den e bandanan menciona ariba, y ta transmiti cu potencia abou y cu no ta causa interferencia riba ningun sistema di telecomunicacion.

Pa mas informacion tocante aparatonan cu si ta permiti na Aruba sea asina bon di tuma contacto cu Departamento pa Asuntonan di Telecomunicacion (DTZ), señor R. Wester, na telefon 582-6069.



# Hr. Ms. Van Nes a deteni ilegalnan cerca di St. Maarten



STA. CRUZ -- Diadomingo dia 11 di November mainta tempran Hr. Ms. Van Nes di Guarda Costa Antiyas y Aruba den cooperacion cu autoridadnan Frances, un Go-

Fast, 'Natural Mystic' a keda deteni cu 9 ilegal na bordo! E Go-Fast cu sospechoso- y ilegalnan a keda entrega na Polis Frances.

E helicopter Lynx di Hr. Ms.



Van Nes, den a anochi di 10 di pa 11 di November durante

patruxa a descubri un GoFast, e 'Natural Mystic' cu tabata bay direccion St. Maarten.

E helicopter a keda bula riba e boto sospechoso y Van Nes a keda persigui. Aki e RHIB rapido di Van Nes cu e boarding team Guarda Costa a keda lanza. Despues di un persecucion corto cerca di costa a pone e GoFast para! A Detene dos sospechoso y 9 ilegal cu nacionalidad Cubano cu tabata na bordo!

Despues a pasa e boto cu e sospechosonan y ilegalnan na Cuerpo Policial Frances cu tabata presente na costa. Van Nes a sigui cu su patruxahe.

Hr. Ms. Van Nes, e stationsschip di Marina Real den West, actualmente ta eherce operacionnan cerca di Bovenwinden. E boto ta ser usa pa eherce tur sorto di trabao, ta duna servicio y pa trabaonan pa mantencion. Pa por eherce tur esaki e boarding team di Guarda Costa ta embarca na St. Maarten.

## Core sin preocupacion

**ENNIA SEGURONAN DI AUTO**

JAMA: 582 2000 | KLIK: [www.ennia.com](http://www.ennia.com)



Naturalmente cu ta di mes cu bo por bai unda cu bo kier y ki ora cu bo kier. Bon mira, esaki ta conta automaticamente tambe pa un seguro di auto di ENNIA. Bo por conta cu ne y aki bo ta haya un bon servicio pa un prijs atractivo y trato rapido den caso di accidente, ademas cu condicionnan di seguro exelente.

Sigur di bo transporte? E ora ey pidi semper pa un Seguro di Auto di ENNIA.



> SEGURO DI ACCIDENTE GRATIS PA OCCUPANTE\* > GRATIS FUN MILES

**ennia**  
Sinti bo sigur!

\* durante e prome aña, no ta conta pa WA



# Aruba Bank cu donacion special na Fundacion pa nos Muchanan

STA. CRUZ -- Fundacion pa nos Muchanan a caba di inicia na luna di September ultimo cu un proyecto pa duna mas informacion tocante derechonan di mucha atraves di posternan pinta pa muchanan mes.

E proyecto aki ta specialmente relaciona cu Dia Internacional di Mucha dia 20 di November proximo. Aruba Bank, semper pendiente pa yuda organizacionnan cu un meta caritativo pa nos comunidad mesora a bay di acuerdo pa un donacion. Di e forma aki Aruba Bank ta duna su aporte pa Fundacion pa nos Muchanan por logra nan metanan den comunidad, cu un enfasis grandi riba e bienestar y crecimiento sano di nos muchanan.



Everyday Indulgence

**Coloran vibrante pa un uptown look**

**Suave y sofisticada pa expresa bo bon gusto y estilo**

**Codemsa tin tur tipo di verf pa tur sorto di superficie.**  
**Verf pa muraya paden, pafo, madera, metal, etc...**

**Nos ta habri NON stop.**  
**Tur diasabra tin cofee y sopi grats.**

Cumana 69 • Tel: 582-2235 • Fax: 582-2295 • Habri den siman di Dialuna pa Diaberna 7:00 am - 5:30 pm NON STOP • Diasabra 7:00 am - 4:00 pm NON STOP



**E CIRCO MAS GRANDI DI MEXICO**



# Circo Hnos SUAREZ

FUNDADO EN 1872

**PRESENTACIONES**

**DIALUNA**  
pa **DIABIerna**  
**1 SHOW**  
**8:00 PM**

---

**DIASABRA y**  
**DIADOMINGO**  
**2 SHOW**  
**5:00 pm**  
**y 8:00 pm**



## NAN TA NA ARUBA UN SHOW NOBO Y ESPECTACULAR

**Situa riba tereno di circo dilanti Ontvanger.**

**Kaarchi obtenibel for di 10am na ticket gate di circo**



**Better Ingredients.  
Better Pizza.**



*Gino Barrios: ganador absoluto*

# Classic Body Building 2007 tabata tin bon acogida diasabra anochi



STA. CRUZ -- Diasabra anochi den Seaport Convention Center a tuma lugar e Body Building Classic 2007 organiza pa 2bfit y a wordo dedica na Sr. Stanley Pieterella y Sr. Glen Albertus cu a dedica mas cu 30 aña den e Deporte di Body Building. Un publico grandi cu a presenta a mira un bon show di nos mes un atletanan y un bon team di Organizacion. Durante e anochi aki varios persona a wordo poni den "SpotLight" cu semper a dedica nan tempo na e deporte aki. Tambe nos a haya e presentacion di e Guest Poser Tony Freeman "The X-Man" kende ta pisa 300lb y un estatura 1.88m cu mas di 15 aña den e deporte aki. Bastante hende a probecha pa saca potret

cune.

Pa loke ta e resultado final ta lo siguiente:

Categoria Lightweight ganador Hamrash Mulay y di dos lugar Arnaldo y tercer lugar Randolph Richardson. Ladies Body Building ta ganadora Sharine Ignacio segundo lugar Shuhailia Croes y Mirella Thijsen. Best Poser Ladies Body Building a sali Sharine Ignacio.

Den categoria Middle weight ganador ta Roque de Wever y Segundo lugar Wesley Simon.

Categoria Master ta sali ganador Abel Kelly segundo lugar Jaime Pineda y tercer lugar Elvis Werleman. Den Categoria Ladies Body Figure ta sali ganadora

Emma Yarzagaray segundo lugar Christine Worthman y tercer lugar Shuhailia Croes.

Den Light Heavy weight ta sali ganador Oswaldo Yarzagaray segundo lugar Abel Kelly y tercer lugar Givert Schouten.

Den Heavy Weight ta sali ganador Gino Barrios

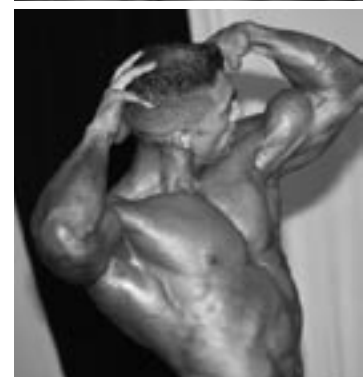
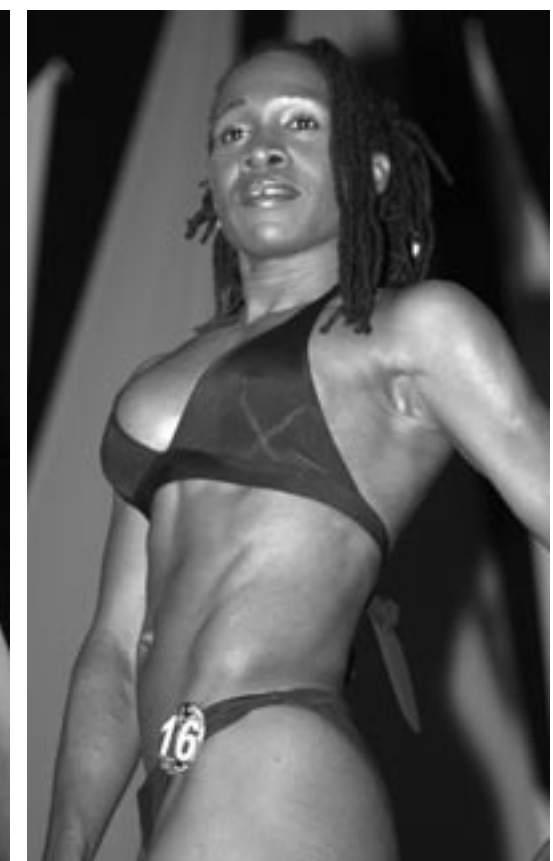
segundo lugar Rigoberto Yarzagaray y tercer Jaime Pineda.

Den Overall aki ta unda tur e ganadornan ta topa otro pa un free post down y e ganador

absoluto ta GINO Barrios cu a bai cu e premio mayor. Nos di Solo di Pueblo kier a felicita Rodney Pieterella y su crew cu un bunita show y un bon organizacion.













## Otro weekend fabuloso pa Estrella LIFIDA



STA. CRUZ -- Cuminzando for di diabierna 9 di November '07, ESTRELLA ta topa cu e team di Santa Fe, den categoria B, na veld di ESTRELLA. E muchanan di ESTRELLA a muestra na superioridad y ta derota Santa Fe cu e score 11-0. Jared Dirkz y Jason Hijmering ta score ambos 1 gol, sigui pa Zildjan Dirkzs cu 3 y Derick Kock 6 gol. Diasabra ESTRELLA LIFIDA, ta topa Santa Fe un ves mas, den 3 categoria, pero e biaha aki, na tereno di Santa Fe. Minibaby ESTRELLA VASQUEZ CONTRACTORS, ta bin gana facil cu e score di 5-0. Golnan anota pa Brandon Roos, kende ta habri e marcador, sigui pa Trevor Faro cu 1 gol y Raibiently Mercalina ta score 3 gol. Den categoria Baby, un



ves mas, ESTRELLA ta domina e partido por completo y ta gana cu score di 5-0. Leander Kock, Raul Morales y Joshua Baarh ta score 1 gol y Denrick Lopez ta score 2. Den un wega bastante preta, ESTRELLA VALERO SANTA CRUZ, den categoria A, ta empata na 3 cu e team di Santa Fe. Colin Oord ta sali for di defensa y asina ta score e prome gol di partido, sigui pa Rowald Vasquez y Jared Dirkz. Masha pabien di parti comision ESTRELLA LIFIDA.

## Estrella Menor ta gana Britannia den un tremendo partido!

STA. CRUZ -- Diarazon atardi, 7 di November, riba tereno di ESTRELLA, e hobennan di ESTRELLA LIFIDA, den categoria menor, ta topa cu e ekipo di Britannia.

E partido a keda na favor di ESTRELLA, kende ta gana

cu score di 4-2. Esnan cu a anota gol pa ESTRELLA ta Ismael Kock y Derick Kock 1 gol cada un y Ryan Leliendal ta anota 2 golpa asina sali victorioso e atardi aki.

Di parti comision di Mayor, masha pabien. ESTRELLA LIFIDA SIN LIMITE...



## Equiponan di CPSO den gran forma Royal Power campeon pa di tres aña consecutivo Ganando Sto. Domingo 2-1 y despues ta knock out Gess Power den final 9-1

STA. CRUZ -- E gran equipo Royal Power ta keda cosecha exito tanto na Aruba pero tambe riba plataforma internacional. Recientemente Royal Power a titula campeon pa di cuatro aña consecutivo di fastpitch den clase Dobbie-A. Ayera Royal Power ta titula campeon invicto den un torneo international teni na Curaçao. Esaki ta di tres aña consecutivo cu Royal Power ta conquista e titulo maximo na Curaçao. Royal Power a titula campeon tambe e aña aki na Aruba ganando e fuerte equipo di USA den un gran final. Equiponan di Aruba a duna un bon presentacion. Gess Power tambe a yega final invicto ganando tur su weganan. Royal Power a gana e dos equiponan mihor na Curaçao y a bataya den un kruisfinale contra un equipo di Sto Domingo cu a bin cu dos tremendo pitcher y aki Poy Flanegin ta faha Sto. Domingo den gran forma y Pilin

Krosendijk y Gordo Cannister ta conecta hitnan empulsador oportuno pa duna Royal Power e victoria 2-1 y asina elimina e equipo di Republika Dominicana. Den e gran final ta como sifuera e final di CPSO na Aruba unda dos equipo di Aruba a enfrenta otro y aki Royal Power ta knock out Gess Power den 5 inning cu score di 9-1.

E knock out rule a cambia y den 5 inning diferencia di 7 careda ta automaticamente un knock out y no manera antes mas cu e tabata diferencia di 10 careda of mas. Sinembargo CPSO ta manda felicita ambos equipo di Aruba cu a duna un bon presentacion y esaki ta muestra cu CPSO a cuminza cosecha su frutonan door di ta organizando campeonato tur aña consistente desde 2004. Pabien Royal Power pabien Gess power y pabien Aruba!!!!

## Gran final di baseball AA ta start dialuna awor

STA. CRUZ -- Dialuna awor na veld di Duracell na Barcadera lo cuminza e gran final di nos baseball AA di aña 2007 entre e equipo di Santa Cruz esta ZEVI ST Cruz y e equipo di Brazil Valero. Porcierto e final aki ta e mesun final di e pre campeonato Copa rotativo Gobernador sr. Freddis Refunjol na unda e equipo di Valero a sa di titula campeon.

Durante e campeonato regular e equipo di Brazil a sa di demostra cu nan ta un equipo hopi stabil, bao di maneho di Johannes 'Poy' Flannegin y tras di un gran staff di pitcheo encabeza pa Alfred van der Linden, Jeannuar Goeloe y Ashlin Boekhoudt. Tambe e ofensiva di Valero ta di respeta ya cu nan tin dos pelotero e aña aki cu a establece dos record den nos baseball AA.

Uno ta Garriick Oduber kende a conecta 12 home run den e temporada aki y e otro ta Kelvin Sylvania cu a conecta 4

home run den un solo partido, porcierto tabata contra ZEVI.

Di otro banda e equipo di ZEVI'S ST Cruz a tambalea full e campeonato regular logrando clasificacion den e ultimo wega. Pero den play off a muestra un equipo cu ta castiga si bo balota nan. Cu maneho di Mirto Croes y cu hobennan manera Zerzinho Croes, Derward Ruiz, Javier Croes y Gynnuar Lopez hunto cu nan pitcher estelar Gerwin Thiel y Ofensivan encabeza pa Sando Geerman y Eduard 'Gordo' Cannister e equipo aki no tin nada pa perde y por ta e gran sorpresa e aña aki.

Asina ta cu ABBA ta invita tur fanatico di baseball pa bin precencia e play-off final aki cu lo ta best out of seven y lo start dialuna na veld di Duracell. E segundo partido lo ta diamars. Diarazon lo tin di di descanso. Diahuebs y Diabierna e play-off lo sigui.

Mester menciona cu Radio 1270 lo transmiti tur e partidonan aki.



# Schoolnan di Taekwondo den forma di union nacional a introduci un sistema nobo di scoring ultra moderno

STA. CRUZ -- Diasabra prome cu e “Torneo di Colornan” organiza pa Tiger Taekwondo tur esnan presente a wordo introduci cu un sistema nobo di scoring aki na Aruba cu pantaya gigantesco pa mira e desaroyo di e scorenan di peleanan y resultado. E sistema nobo a wordo maneha pa un equipo di experto di e.o Ingeniero sr. de Mei kende ta experto di computer, sr. Alberto Klaber cu e experiencia Internacional acumula na Europa cu na e inicio di “boom” di Taekwondo tabata experto den organiza y prepara tur peleanan, asisti pa e actual secretario di Aruba Taekwondo Bond sr. Norman Kuiperi, hunto cu Sra. Lila Wong kende porcierto durante di algun añanan atras tabata e dama cu a maneha e mesa di resultadonan pa e centenares

di campeonatonan y sr. Willy Willems y cu a guia e desaroyo di peleanan cu a bay hopi rapido.

Mester remarka cu tur loke a usa den e “Torneo di Colornan” ta equiponan sofisticada personal di e schoolnan Oranjestad Taekwondo di Master Marilu De Veer (cu porcierto siman pasa a resulta e mihor refree internacional na e “Open di Mexico”) y tambe equipo moderno di Brazil Taekwondo y Tiger Taekwondo kendenan a forma un “Union National” pa yuda engrandece y reenforza e taekwondo di Aruba e.o Aruba Taekwondo Bond.

Durante di e torneo un total mas di 48 pool riba un solo cancha a termina den un lapso di cuatro ora y mey danki na e sistema ultra moderno di scoring cu a wordo usa pa prome biaha na

Aruba cu a haci cu e pelenan a desaroya hopi liher. Pues di awor pa dilanti di forma aki

y mucho mas e schoolnan di Taekwondo den un formato Nacional lo sigui contribui

na e desaroyo positivo di Taekwondo aki na Aruba.





# Comision Pro Softball Organiza a destaca internacional CPSO a manda tres equipo Curaçao entre otro seleccion di Damas Hubenil

STA. CRUZ -- Fin di siman a sali pa Curaçao riba un invitacion oficial tres equipo di Comision Pro Softball Organiza pa competi den un torneo internacional teni na veld di Catapillar. Seleccion di damas encabeza pa su manager Rayborn Diddier y coach Marina Haynes cu miembronan di delegacion su presidente Chipen Chirino a duna tremendo actuacion. Den nan prome partido nan a topa e equipo campeon di Curaçao Pichengolo cual partido a desaroya despues di tabata empatado pero kizas na poco nerviosismo ya cu ta promer viahe internacional di e seleccion aki di edadnan entre 14 pa 18 aña nan a laga e wega habri y a perde cu score 10-2. Durante e wega aki un bateador di Aruba ta saca un line drive fuerte contra e pitcher di Pichengolo cual porcierto ta tira masha duro y e bala aki ta dal e pitcher flush den su cara ya cu e no a haya chens pa ni sikiera lanta su glove kende na su turno ta cay na suela y mester a bandona e partido pa ricibi tratamiento. Nos ta desea e pitcher un pronto recuperacion. Den e segundo partido Aruba a enfrenta seleccion hubenil di Curaçao di nan mesun edad y aki Aruba ta sali victorioso cu score di 8-2. Aruba ta riba bon caminda y si tene e seleccion aki hunto un paar di aña nan lo ta un tremendo seleccion. Comision Pro Softball Organiza kier a felicita full e delegacion y mas cu claro e hungadornan aki cu nan

tremendo actuacion riba plataforma internacional y tin entendi cu pronto instancianan oficial lo reconoce e bon trabao di CPSO. Diarazon awor CPSO lo tin un reunion riba nivel di bestuur pa cumenza traha riba campeonato pa 2008, viahe di seleccion di cabayeros pa un torneo internacional pa Hulanda den Mei 2008 y tambe un plan di preparacion pa upgrade nos umpires y managersnan. Ta intencion pa hunga un Open Cup cuminzando na final di Maart unda tur equiponan di Doble-A y tambe A-Klas por participa den un solo pool como un pre campeonato. Mas detayes lo ser publica despues. Pabien y mas pabien!!!!





# Rey Spaño, Juan Carlos na presidente Venezolano, Hugo Chavez:

## Pakico bo no ta cera bo boca?

STA. CRUZ /SANTIAGO – Diasabraduranteeconferencia Ibero-Americano cu top lidernan di mundo Spaño, Portugal y Latino-Americano, na Santiago, Chile, Rey Spaño, Juan Carlos a basha contra actuacion arrogante di presidente Venezolano, Hugo Chavez: Pakico bo no ta cera bo boca?"; e rey a bisa cu un dede punta na Chavez! Chavez un lider cu no ta custumbra cu ta contradici'e! Ora cu el'a sigui interumpi, e rey Spaño a bandona sala, dilanti di lidernan y hefenan di estado di Spaña, Portugal y Sur – y Centro America. Tambe tabata presente mas o menos 3000 invitado cu a presencia esaki! Na momento di firmamento di e slotakkoord, e rey a bolbe na su lugar!

Loke a pone e rey rabia tabata e remarkenan di Chavez contra e premier anterior di Spaña, Jose Maria Aznar E populista izquierda Chavez, sin miedo di provocacion, constantemente a yama e ex premier un facista y pesey Zapatero a hala su atencion. Chávez no a import'e y el'a ripiti esaki asina hopi te cu el'a irita e Spañonan cu e critica riba Aznar. Zapatero a mustra Chávez cu Aznar di berdad ta un contrincante politico pero tambe cu e ta un funcionario scogi democraticamente y pesey e merece respet! Juan Carlos, sinta banda di Zapatero, a irita su mes asina hopi cu Chavez cu el'a perde durante e debate entre Zapatero y el'a lubida cu e ta pertenece na famia real dilanti di camaranan!



*"Riba tereno politico nos por ta contrincante, pero mi ta respet'e ya cu el'a keda scogi democraticamente!" "E mesun respet mi kier! " Chávez a keda grita te ora cu Rey Carlos a fada. Su contesta, no uno di un miembro di cas real, a haya un gran aplauso di e publico Spaño. Segun Chavez e por ta rey pero e no por cera mi boca. Nos tur dos ta hefe di estado cu e unico diferencia cu ami ta scogi democraticamente y e NO!*

Patronisa pa:



# Resultado di Sorteonan

Ganadornan di Lotto

Resultadu di ASU

Curacao	Diario	Lotto Cat.	Big 4	Zodiac
1. 6741 / 6292	1. 9852 / 8540	1. 3026 / 0175	3911 / 5312	8206 / 5261
2. 3859 / 3610	2. 8066 / 9285	2. 5347 / 4564	Super 4	Signo:
3. 4684 / 0551	3. 2048 / 0088	3. 2076 / 4571	1183 / 7124	Libra / Sagitario
Sto. Domingo	7509	5674	7180	Top 95
Lotto Di Dia	14	16	18	25
Lotto	08	15	17	22
			32	Letter K
				Number 02

Ganador

Ganador





# Labco Medical & Home Healthcare Services

Labco Medical awor ta hasi posible pa tur hende por hasi test di sucu. **PAGABELI!**

CAMBIA cualkier machine di midi sucu usá pa un Gluco Perfect NOBO, completamente GRATIS. Cu 1 boter di 50 strips y 25 hangua pa Afls.35,-

CUMpra un Gluco Perfect NOBO Pa Afls.20,- y un boter Di 50 strips pa solamente Afls.35,- y hanja un Aparato Di hangua + 25 hangua GRATIS!!


*Esaki no ta un special, ta nos prijs normal...!!!*

Acudi na Labco. Avenida Mllo Croes 52, Dakota - Aruba  
Tel: 582 6651 / Fax: 582 6567




# Horoscope

## SOLO DI PUEBLO DI DIA




**Aquario:** 20Jan.-21Feb.

Cambionan den bo sexualidad, bida intimo, asuntonan straño, temanan legal of hereditario, lo ta asuntonan di dia. Momento di romanze y atraccion fisico cu bo pareha.




**Piscis:** 21Feb.-20Maart.

Pa e dia aki tuma importancia bo bida di pareha, relacionnan y trato cun’e, tambe cu negoshi y cu lo demas en general. Cambionan den bo concepcion di experiencianan di bida.




**Aries:** 21Maart.-19April.

Cambionan den salud y trabao lo ta asuntonan di dia. Cuida bo dietet. Den trabao, asuntonan cu personanan den ambiente of cu bo propio actividad. Lo bo duna placa of bienes, a cambio di obtene favor of produci un bon impression.




**Tauro:** 20April.-20Mei.

Awe sea creativo, trata cu yiu of pareha ocasional lo ta mas importante. Diversion, salida, actividadnan di ocio. Cambio den bo elecionnan spiritual, atraccion pa e estudionan di e nueva era.




**Geminis:** 21Mei.-20Juni.

Cambionan den asuntonan familiar, hogareño y di convivencia lo ta asuntonan di dia. Temanan pa trata cu bo tata. Vivencianan di momento relaciona cu specularion y inversion.




**Cancer:** 22Juni.-22Juli.

Durante e dia aki, lo bo biba cambionan den relacionnan cu ruman y bisiñanan, den bo comunicacion y pensamentonan, den e viahenan cortico of movimientonan frecuente. Situacionnan di momento bastante critico den relacion cu bo tata of bo famia.




**Leo:** 23Juli.-22Aug.

Pa e dia aki tuma importancia bo bida economico, movimiento di placa, ganashi y asuntonan material. Lo bo tin mester di traslada bo mes y ta activo. Inteligencia y impulsanan den idea.




**Virgo:** 23Aug.-22Sept.

E dia aki, caracter, personalidad, parti fisico lo destaca. Forza, deseo, sexualidad. Forza spiritual. Aventura den viahe afo of relacionnan intenso cu personanan di exterior.




**Libra:** 23Sept.-23Oct.

Cambionan den bo inconciente lo ta asuntonan di dia. Lo bo tin mester di medita, tab o so. Temanan relaciona cu ayudo di lo demas. Charla cu bo amistadnan of ricibi noticia di nan.




**Scorpio:** 24Oct.-21Nov.

Awe cambionan lo ta relative na amistad, actividadnan hunto, ideanan comparti. Dia di speranza tambe. Actividadnan profesional dentro di e mundo artistico y musical.



**Sagittario:** 22Nov.-21Dec.

Awe tur asunto tin di haber cu profesion y bo mama. Asuntonan cu superior y autoridad. Oportunidadnan nobo. Henter e luna lo tin energia spiritual poni riba bo metanan principal.



**Capricornio:** 22Dec.-19Jan.

Awe tur asunto tin di haber cu lo spiritual, filosofico, religioso. Estudionan terciario, viahe of stranhero tambe importante. Mientras cu e luna aki dura, lo bo sinti bo mes ilumina na nivel filosofico.

## D'Yvonne

Beauty Salon & Hair Center  
Avenida Mllo Croes 52  
Tel: 583-7156

### PELUCA AKI HAIRPIECE AYA!!!

Pero e unico lugar cu experiencia, calidad, servicio  
Y bon prijs ta: **D'YVONNE BEAUTY SALON**

*Luci simper bunita haciendo un cambio total ariba bo Apariencia. E mihor den: Permanent, Make-up  
Hairweaving, Braiding, Hairstyling, Acrylic, Gel, Nails, Ponytail*

*Pa tin bo tratamiento di Belleza D'Yvonne*



# Tempo:

Cielo ta por lo general parcialmente nubla. Durante mainta y trai merdia de ves en cuando por bira hopi nubla cu algun awacero local. No ta exclui e chens pa lamper y strena.

Biento: Modera for di direccion generalmente oost; forza 3 te 4 ( 13 te 30 km/ora, 7 te 16 nudo). Den dia y durante awacero de ves en cuando basta fuerte te fuerte; forza 5 te 6 (31 te 50 km/ora, 17 te 27 nudo).

Situacion general: Un ola tropical zwak situa riba parti oost di Caribe cu ta moviendo den direccion west y den combinacion cu humedad y instabilidad den atmosfera, lo bay influencia nos tempo durante proximo 24 ora.

Condision di lama: Altura di olanan riba lama grandi lo ta por lo general entre 1.0 y 2.0 meter (3 y 7 pia).

# Spare Ribs sabroso

### Ingrediente

- 4 ribs di carne
- 1 diente di knoflook
- 4 cuchara di azeta
- Salo
- Tarragon fresco (herbs)


### Preparacion:

Corta e tarragon fresco, no hopi fini, te obtene un bon cuchara. Mescla esaki cu azeta y lage saca su aroma durante 15 minuut. Hunta e ribsnan cu e azeta aromatize y lage reposa 15 minuut mas. Hasanan a la braza riba calor fuerte, 5 minuut cada banda. Salanan y sirbinan.



## Pa bo informacion

Elefantenan ta rindi tribute na su mortonan.





# Diasabra anochi Hot Hot cu Eyes Band na Eyes Nightclub





# 'DUSHI TERA'

## APERTURA DI EXPOSICION DI COLECCION NOBO DI PINTURA DI STAN KUIPERI

STA. CRUZ -- Diabierna dia 9 di November 2007 a habri e exposicion di pinturanan nobo di e conocido pintor y maestro di arte visual Arubano Stan Kuiperi. E coleccion ta consisti di un serie di cuadro cu e tema "Dushi Tera", pues ta trata specificamente e naturaleza di nos "pais" Aruba. Cada cuadro ta traha cu e tecnica di pintura acrilico y collage y ta representa paisahenan abstracto di hopi distrito y bario di Aruba. Asina e pintor a trece partinan di henter Aruba den e exposicion, pa mostra e ambiente natural di henter nos isla. Tambe e titulonan ta original di Aruba ("Hudishibana", "Boroncana", "Sero Cristal", etc.) E titulo "Dushi Tera" ta referi na nos himno nacional "Aruba Dushi Tera", ("O Aruba Dushi Tera/ Nos baranca tan stima/Nos amor pabo ta asina grandi/Cu'n tin nada pa kibr'e.") pues cu esaki e pintor ta indica mes ora cu ta trata di un tema di interes nacional. Cu e tema aki, Stan Kuiperi ta referi na dos aspecto pareu. Un banda e amor pa nos patria, nos pais, nos naturaleza y nos comunidad, y otro banda un preocupacion pa desaroyonan contemporaneo serio cu ta pone tur esaki den peligro.

Pa varios aña caba e artista



visual aki ta enfocando riba temanan di nos naturaleza pa asina pone atencion riba esaki. Di un banda e pintor ta mostra riba e beyeza di nos naturaleza arido cu su elementonan di desierto manera cadushi, solo, cielonan blauw biontonan fuerte y luz cla. Na e mesun momento sin embargo, e pintor ta indica cu tin desaroyonan cu ta menaza naturaleza mirando e escala hopi chikito di nos isla y e aumento drastico di e poblacion. Stan Kuiperi

ta convenci cu unicamente un conciencia fuerte y educa di nos comunidad, hunto cu un maneho activo y creativo di gobierno, por yuda conserva y desaroya nos medio ambiente natural. Tambe e ta convenci cu cada berdadero artista, pa razon di su poder creativo, tin e responsabilidad di aporta constructivamente na e desaroyo di Aruba. Pesey el'a crea tres exposicion cu ta enfoca riba e conciencia aki: "Beyond the Landscape"

(2003), "Entre Cielo cu Tera.Guardiannan di nos Paisahe" (2005) y awor "Dushi Tera" (2007). Pa e mes un motibo aki, a pidi Minister di Infraestructura, Asunto social y Enseñanza, drs. Marisol Lopez-Tromp, pa habri e exposicion y papia tocante e Plan pa Desaroyo Teritorial nobo di Gobierno y e rol di medio ambiente natural den esaki. Cu e vision multidimensional di un pintor y maestro creativo, Kuiperi ta consciente cu no tin diferencia entre naturaleza y hende. Tur dos ta parti di e mes un energia di bida, energia creativo, cu a crea henter nos universo. Pues loke nos haci cu naturaleza, nos ta haci cu nos mes. E ta mira cu naturaleza ta un refleho di nos existencia humano. Nos paisahe di Aruba, por ehempel, ta un teatro den cual nos ta hunga e drama di nos existencia individual y colectivo tur dia.

Arte di calidad tin un poder educativo, sanativo, social-historico, creativo y desaroyador hopi grandi. Unicamente e hecho cu nos ta creativo concientemente, ta haci nos humano. Pesey Stan Kuiperi su prioridad ta educacion di arte na

futuro maestronan di Aruba na Instituto Pedagogico Arubano. Banda di esaki e ta crea arte pa visualiza su vision riba nos existencia y e ta organiza proyectonan cultural-educativo pa desaroya creatividad di nos comunidad. E exposicion ta consistitambediunprograma educativo pa enseñanza, den cual schoolnan por bishita e exposicion cu nan maestronan y haya lesnan tocante medio ambiente y arte, pa asina haci nan educacion mas completo. Ademas, lo dedica parti di eventual venta na e organizacion ambiental Stimaruba, pa desaroya programanan y material educativo special pa uso den enseñanza. Como parti di e apertura tambe a presenta na Minister di Enseñanza y na publico general e boeki pa mucha "Sumpi, e wanglo sabi". E boeki aki ta skirbi pa Gino Vrolijk y ilustra pa Stan Kuiperi y publica pa Departamento di Enseñanza. E coleccion di arte "Dushi Tera" ta exponi na Toyota Art Gallery 168, Franklinstraat zn, tras di CMB na Boulevard. Oranan di apertura ta di diamars te cu diadomingo, 1:30 te 6:30 di atardi. Telefon: 965-5668 / 5608609.





# AYERA TAWATA 11-11-11-11 TEMP

**LOS LAGA BAI**

**TA PRESENTA:**

## BAILADORNAN DI "SOLO"

STA. CRUZ -- Despues di un celebracion di plata durante Aruba su Carnaval 53 na unda Los Laga Bai cu su "Cascabelnan di Fortuna" a demostra un biaha mas cu nan ta e indiscutibel



reynan di ambiente durante e paradanan di carnaval, e aña aki Los Laga Bai ta sigui di fiesta cu e BAILADORNAN DI "SOLO".

Pa Carnaval 54 Los Laga Bai ta bolbe marca un momento historico den su trayectoria carnavalesco. Ta 15 aña pasa, 1994 pa ser exacto, cu pa prome biaha cu Los Laga Bai y Sr. Robert Jeand'or y su Solo Banda Show a yega na un acuerdo dunando asina inicio na un colaboracion musical y ambientoso sin igual den Aruba su mahestuoso carnaval.

Durante e trayectoria largo aki di 15 aña di compa˜namento musical na e participantenan di Los Laga Bai, Robert Jeand'or y Su Solo Banda Show a wordo galardona na tres ocasion cu e titulo maximo di Banda di A˜a. Na 2002 compa˜nando 'The Steelband Dancers', na 2005 dirigiendo e 'Piratanan na Boca

Grandi' y ultimo na 2007 deleitando e 'Cascabelnan di Fortuna'.

Los Laga Bai ta haci un yamado na tur su fiel participantenan pa haci bon nota cu dia 1 di December 2007 venidero lo start cu inscripcion. Esaki lo tuma lugar na Centro Kibrahacha na Piedra Plat cuminzando pa 10'or di mainta te cu 4'or di atardi. Manera ta custumber lo pidi un down payment di Afl. 250,-. E suma aki ta consisti di Afl. 100,- pa inscripcion y Afl. 150,- pa material pa e disfraz. Los Laga Bai ta participa cu lugarnan ta limita y por lo tanto esun cu yega prome lo bebe awa dushi. Asina ta un y tur cu kier participa cu Los Laga Bai den Carnaval 54 como un di e "BAILADORNAN



DI SOLO" asisti sin falta dia 1 di December 2007 na Centro Kibrahacha pa 10'or en adelante y sigura nan participacion cu un di e gruponan di carnaval di mas ambiente celebrando e di 15 aniversario di Robert Jeandor y Su Solo Banda Show como e 'houseband' di Los Laga Bai.

Bishita [www.loslagabai.com](http://www.loslagabai.com) pa mas informacion.





# ORADA DI CARNAVAL A CUMINZA





# Ambiente di weekend na Juanchito





# Edwin Coutinho ta sigui p'adilanti

STA. CRUZ -- "Oficialmente," segun Zoraida Rampart, Director di Recursonan Humano na Radisson Aruba Resort & Casino,"nos documentonan ta bay bek te 1986, pero Edwin Coutinho ta trahando cu e hotel pa mas hopi cu esaki."

Coutinho, Gerente di Informacion y Tecnologia di Radisson, lo ta bandonando su hotel tan stima pa un mision nacional. Su casa Geraldine, e dinamico ex-Director di Venta pa Hyatt Regency, a caba di wordo recluta como e Director di



Mercadeo y Venta pa e isla di Aruba na Merca, trahando pa ATA, e Aruba Tourism Authority, cu oficina principal na Florida.

"Mi mester sostiene mi casa," Coutinho ta bisa, "esaki ta e trabao y carera di su soñonan y el'a traha duro pa logra e posicion codicia cu ATA."

Su ultimo dia na e hotel ta 7 di November y su

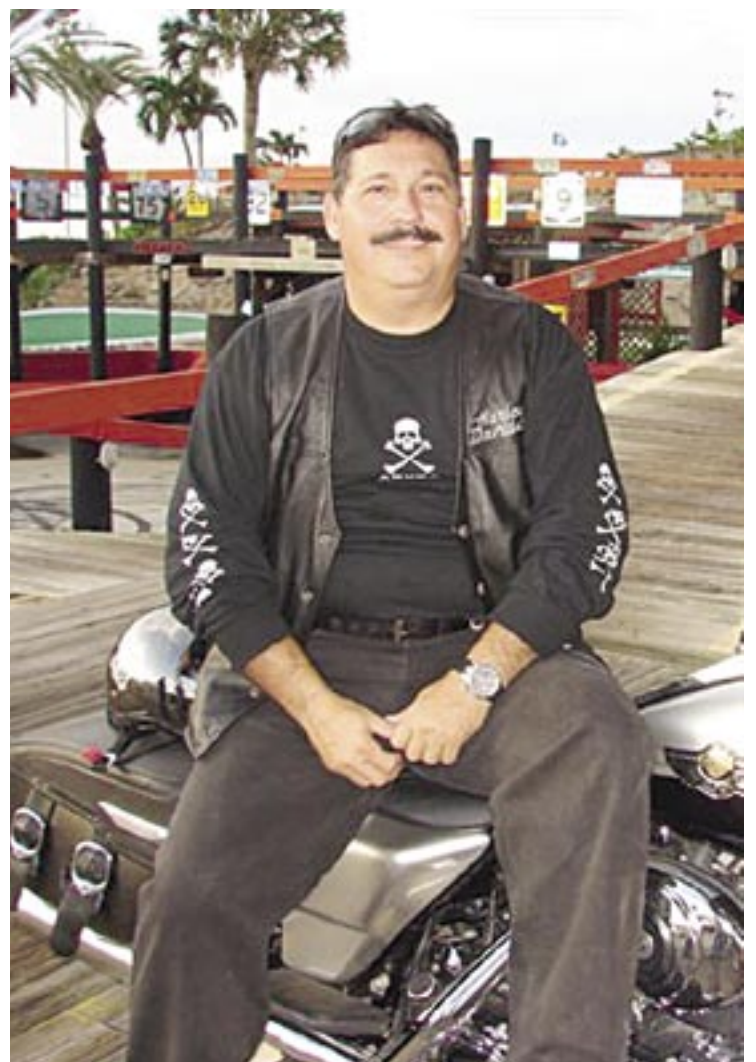
coleganan ta tristo pa waak e bay. E tabata tin un carera fructifero cu Radisson Aruba Resort & Casino, "Mi por skirbi un buki," Coutinho ta bisa, cuminzando como un dealer na e Aruba Caribbean Casino na 1976. Durante e renovacion cu a cuminza e siguiente aña, el'a forma parti di e ekipo di construccion, trahando pa dos aña largo riba e renovacion di e hotel. Ora cu

e hotel a habri bek e tabata sa asina hopi di e structura cu el'a haya un trabao cu e departamentu di mantencion pa yuda ingenieria cu e proceso di familiarizacion. Despues di esaki el'a ocupa varios posicion di gerencia incluyendo laundry, recreation y front desk, ganando promocion tras di promocion.

Coutinho a proba di ta un ehecutivo hotelero cu nan

por a depende riba dje, te na 2002 ora el'a cambia pa Informacion y Tecnologia, un area cu semper el'a muestra interes den dje y un topico cu e tin un passion pe. "Semper mi a sigui e desaroyo di computernan y mi a sigui varios curso y a usa tur oportunidad pa siña," e ta bisa y su coleganan na e hotel ta raporta cu e ta un gerente di IT di prome clase.

Coutinho tambe tin un pasion pa su Harley Davidson, lamentablemente, e brommer lo keda atras na Aruba y probablemente no lo wordo hiba pa exterior. Suerte na famia Coutinho, nos sa cu Geraldine lo traha duro pa promove e isla y yena nos hotelnan y nos ta gradici Edwin pa ta un casa y amigo cu por depende riba dje na tur momento.





## Ta Huur

Un apartment semi muebla cu airco, awa, cable. Coriente ta apart. Tel: 5852428 - of 9646701 - 5942062  
Yama despues di 6'or di atardi.

## Ta Bende

Cas, amplio, cu un cura grandi den Apelsinastraat. Prijs: Afls.350.000,- of mihor oferta. Financiamiento posibel Pa mas informacion por yama cel: 5641064 - 7360101  
Of na telefon: 5858233.

## Ta Bende

Nov 8, 9, 10  
Mitsubishi, Minivan, aña 2004  
Km.st. 138.000. 4x4, 5 speed, powersteering, power window, airco, dvd player, 7 pasahero, color blauw.  
Afls. 12,500,-  
Den bon condicion  
Tel: 5853181

## Ta Bende

Ta bendeAuto: 2001 Chevrolet Malibu (geel)  
4 porta automaticAirco V6 Afls. 13.500,-  
Auto: 1995 Mercedes Benz – SL 500 (preto)  
V8 Afls. 13.000,-  
Por yama na cel: 7495377



## Mi Pastechi

The New Mi Pastechi pa mas cu 20 aña di existencia (Sirbiendo e pueblo di Aruba)  
Pa fiesta y pa negoshi



- \* Pastechi
  - \* Deditos
  - \* cheeseballs
- Tel: 5873327 cel: 7303327 /7370101

## Ta Busca

Nov 8, 9, 10  
Ta busca Trahador pa construccion  
Pegado di sheetrock  
Mastieke verf  
Cleaner, Helper  
Hende Serio  
Tel: 5653272 - 5648654

## Corda riba Mi Septic Tank

Pa chica pos, tuberia y w.c. Bon servicio y rapido. Dialuna pa diasabra  
Cel: 565-4477 / 592-7934 \*CHICHO\*



## Quality Sand & Stone

Pa traha un Bon Cas bo mester di:



1. Bon cement
2. Bon blokki
3. Bon Santo pero no cu tera sushi y ni santo bruha cu graniet.

Pa BON santo ta na Quality Sand & Stones bo mester ta.

Pidi awe y haya ayera.  
Tel: 585-8448

## Quality Sand & Stone

Ta bende Santo, Piedra, Graniet y mucho mas! Habri di dialuna pa diasabra merdia. Calidad ta importante, Calidad ta conta!  
Pidi AWE y haya AYERA.  
Sta. Cruz 111-A  
Telefon: 8584488

## Funeraria del Pueblo

ta ofrece e pueblo di Aruba

*Un bon entierro  
un bon servicio  
un bon prijs*

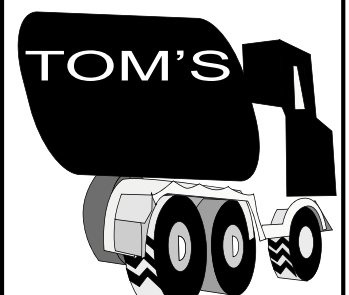
Pa informacion por yama of pasa na oficina personalmente na Meiveld 14  
Celular: 9637392 - 9637392  
Servicio 24 ora.

## "The Stars decoration & Party Services"

Nos ta haci decoracion di blaas, foam, centerpiece, piñata, animacion pa fiesta di mucha, pinta cara y hopi mas.  
També nos tin servicio di catering, snacks, waiters y bartenders, tambe un bon miniteca.

Pa msa info. yama na:  
562-5156 - 564-5700 -  
561-0117

Pa Chica Pos  
Habri  
Tuberia y W.C.



10%  
descuento  
Tel 582-9238 /567-1212



# Bingo exitoso di Colegio Arubano



STA. CRUZ -- Diasabra dia 10, a wordo teni un di e 3 bingonan di Colegio Arubano pa recauda fondo pa e muchanan bay haci un viahe di estudio.

E prome bingo aki tabata di parti di e 130 alumnonan di VWO-5.

Tur cos a bay bon y Colegio, na nomber di e alumnonan, ta gradici tur hende cu di un forma of otro a yuda haci e bingo un exito.

E siguiente prome bingo ta di un grupo di 200 alumnonan di Havo 4 y lo ta 1 December 2007, y despues e siguiente bingo di parti di e otro 200 alumnonan di Havo-4 y lo ta 1 Maart 2008, ambos na Club Caiquetio.

Tur hende ta invita atrobe pa participa na e dos bingonan siguiente.

Marca esaki den bo agenda.

No solamente bo lo pasa un rato ameno cu hopi door-prizes, pero bo lo purba bo suerte y bo persona lo ta yudando e muchanan di Colegio cu nan proyecto positivo pa nan futuro. Y Aruba ta di NOS hubentud. Ban duna nan un man, na unda nan mes ta trahando duro pa realiza nan viahe. Kaarchi cerca e alumnonan di Havo-4 of na porta e anochi di bingo.



## Mensaje de Jesús a Santa Faustina



LA HORA  
DE LA GRAN  
MISERICORDIA  
(13)

Comentario del  
Padre George  
W. Kosicki, C.S.B.:  
En sus revelaciones  
a Santa Faustina,  
Jesus pidio una  
oracion diaria a  
las tres de la tarde,  
la misma hora en  
que El murio por  
nosotros en la cruz.

El instruyo a Santa

Faustina a rezar por sus propias necesidades personales, pero tambien – y en particular -- por aquellos atrapados en el pecado. Para aquellos que cumplieran esta petición e hicieran una oracion en esta hora tan preciosa, Jesus renovo Su promesa del Evangelio:

Todo lo que pidan en mi Nombre lo hare, de manera que el Padre sea glorificado en su Hijo. Y tambien hare lo que pidan invocando mi Nombre (Juan 14, 13-14). Jesus: A las tres, ruega por Mi misericordia en especial para los pecadores y aunque solo sea por un brevisimo momento, sumergete en Mi Pasion, especialmente en Mi abandono en el momento de Mi agonía.

Esta es la hora de la gran misericordia para el mundo entero. Te permitire penetrar en Mi tristeza mortal. En esta hora nada le sera negado al alma que lo pida por los meritos de Mi Pasion..... (1320).

Los numeros en los parentesis corresponden a los numeros al margen de los parrafos en el Diario espiritual de Santa Faustina.

### Ta Busca

Un cacho preto perdi, dobberman color preto, barica crème. Su nomber ta “Sasha”!

Por favor yama Solaica Henriquez, su doño, na telefon 5605102 of tante Carmen 5858373, omo Desi 5857966. Lo tin un recompense chikito.



### Ta Bende

Nov 8, 9, 10  
1 Chevrolet  
“Impala”  
2001  
Cel: 5932615



## Ekipo di e di Tres Cuartal y Aniversarionan celebra na Renaissance



STA. CRUZ – E famia di Renaissance a bin hunto pa un dushi lunch den e Convention Center pa celebra e logronan di e top empleadonan di e ultimo lunanan aki. E “Ekipo di e di Tres Kwartaal,” segun Queta Werleman, director di Recursonan Humano, “ta consisti di e hotel su mihor empleadonan, individuonan cu a haci e extra esfuerzo durante Juli, Augustus y September, pa tanto e heart como front of the house.” Miembronan di e gerencia di casino tabata tin e honor distinto di reconoce Orman Marchena, Casino Surveillance; Hubert Inocencia, Crystal Table Operation y Sheyenne de Kort, Crystal Table Operation como ganadornan di e kwartaal, cu Egidio Kock di Crystal Operation, como Gerente di e Kwartaal. Miembronan di gerencia di e hotel tabata tin e honor distinto di reconoce Sue Ann Fortin, Renaissance Convention Center; Brian Peterson, Front Office Marina Hotel y Jhoanel Caraballo, Security, como ganadornan di e kwartaal, cu Frans Tromp, Activities, como Gerente di e kwartaal.

Nominadonan pa e honornan di Ekipo di Cuartal a bin di tur departamento di hotel, entre nan William Morales – Landscaping; Adrian Martilia - Engineering MH; Rose-Ann Croes - DTS Agent; Juana Martinez – Aquarius; Juan Manuel Onate – Security; Albertino Daal – Activities y Antonio

Giel - Pool & Beach. Nominadonan di Casino a inclui Emanuel Allee – Security; Merita Everon - Operation Seaport Casino; Bernice de Graf – Slots Crystal Casino; Lourdes Agudelo - Operation Seaport Casino; Michelangelo Arends - Slots Seaport y Luz Amparo Brinegar-Mantilla - Slots Crystal Casino. Durante e mesun encuentro aki, aniversarionan di cinco, diez y diezcincuenta aña cu e hotel a wordo celebra, conmemorando e compromisonan di e siguiente individuonan cu ta disfruta di careranan exitoso den hospitalidad cu e famia di Renaissance: Moonsynia Mondesir - Front Office OS; Ariana Ras - Crystal Theater; Karin Cofino - Okeanos Spa; Roy Maduro - S&M; Giovanna Kelly - Front Office MH; Albertino Daal – Activities; Desmond Leonard - Housekeeping OS; Jerrel Bronswinkel – Reservation; Anthony Myer - Engineering MH; Juan Gil - Housekeeping MH; Miozotis Perez - Housekeeping MH; Zulaica

Tromp – Reservations; Veronica Lacle - Kitchen OS; Nancy Alegre - Kitchen MH; Rica Inesia - DTS Agent; Humprey Reeder - F&B MH; Camila Nicholson - Housekeeping OS; Angelo Jansen - L.G. Smith's y Carlos v/d Linde – Accounting.

E encuentro tambe a celebra e anivesarionan di diez y diezcincuenta aña di trabao cu e casino, elogiando asociadonan pa nan decadanan di dedicacion. Entre e empleadonan a figura: Mishkalino Faro – Operation Crystal Casino; Bernice de Graf - Slot Crystal Casino; Ca Tung Mak - Race & Sport Seaport Casino; Cosma Maduro - Operation Crystal Casino; Rita Dake - Cleaning Crystal; Jorge Henriquez - Operation Crystal Casino; Ada Tiburcio - Operation Crystal Casino y Jeanette Arends - Beverage Crystal Casino.

Riba e potretnan por mira e cantidad di empleadonan excelente di e di tres kwartaal, miembronan di e famia di Renaissance.



“Dios ta mi wardador  
pues mi no tin falta di nada  
Den lugar di yerba berde  
E ta ponemi sosega.  
Psalmo 23.1.2

Cu inmenso tristeza na nos curazon pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di nos kerido tata, compañero, ruman y abuelo

*Feliz v/d Linde*  
*14 Januari 1934 -*  
*9 November 2007*



Na nomber di su yiunan:

Lidia y John Odor – v/d Linde  
Lilia v/d Linde y yiunan  
Eric y Solangs v/d Linde  
Diego v/d Linde y Brenda

Su compañera :Betty Wever y yiunan

Su rumannan:

+ Petra y + Antonio Statie-v/d Linde y yiunan  
Susana +Ceril Angela-v/d Linde y yiunan  
+Bertha y Humberto Almary-v/d Linde y yiunan  
+Agapita y Serapio Ras-v/d Linde y yiunan  
Catharina y Supriano Koolman-v/d Linde y yiunan  
Crismo v/d Linde y yiu  
Magdalena v/d Linde y yiu  
+Venancio y Angela v/d Linde-Tapia  
+Pedro y +Sara Jansen y yiunan  
+Johan y +Anna Jansen y yiunan

Nietonan: Jairon, Jason, Jo-Ann, Louella, Louann, Yonella, Kimberly, Gislene, Celin, Richinel

Bisanietonan: Jaython, Jaylin, Stargell, Dyllan, Cameron, Noah, Louca, Jennelee y Gilson

Suegra: Sra. Chana Acosta - Sra. Maria de Cuba

Primo/amigo cercano: Cooncho Ras

Ex-nuera: Linda Mackintosh

Tur su cuña y swanan, primo y primanan y ihanan  
Y demas famianan: v/d Linde, Kock, Odor, Oduber, Fingal, Lascase, Mackintosh, Wever, Statie, Angela, Almary, Ras, Koolman, Padilla, do Santos Pereira, Rampersaud, Tapia, Acosta, Everon, Connor, Evertsz, Maduro, Rasmijn, Blume

Despensa nos si den nos dolor nos por a lubida algun famia.

Ta anuncia cu acto di entierro lo tuma lugar diarazon 14 di November 2007, pa 4’or di atardi saliendo for di misa Sagrado Curazon na Savaneta y despues pa santana catolico na Savaneta. E resto mortal lo reposa for di 2’or di atardi den Misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia:

Dialuna 12 di November:

Savaneta 183-C

for di 7’or - 9’or di anochi,

Diamars 13 di November na Funeraria Zepp Wever

for di 7’or pa 9’or.

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.



*John 14-3**And if I go and prepare a place for you  
I will come again and receive you into myself.*

On be half of the Wesley Women's League we like to announce the passing away of

*Alexandrina John**Better known as Jena*

*\* 24 – 06 -1908 + 08 – 11 -  
2007*

Who pass away at the Dr. Horacio Oduber Hospital on the 8<sup>th</sup> of November at the age of 99 years. We thank all the sisters who help her during her illness in the Hospital.

We the members of the Women's League thank God for the 99 years he had lend unto you may your soul rest in peace.

Sis Craigg  
Sis Benjemin  
Sis Andrews  
Sis Matthews  
Sis Horne  
Sis Renfrum  
Sis Popo  
Sis Doze  
Sis Duran  
Sis Alberto  
Sis Leslie  
Sis Gilks

The funeral will take place on the 12<sup>th</sup> of November body will be laid out from 1 pm. Service will be from 3.30pm. in The Wesley Methodist Church long fellowstraat # 3 o' Stad from there to the burial ground in Ernesto Petronia straat to Government berial ground.

*John 14-3**And if I go and prepare  
a place for you  
I will come again and  
receive you into myself.*

On be half of the Wesley Methodist Church we like to announce the passing away of our dear beloved sister:

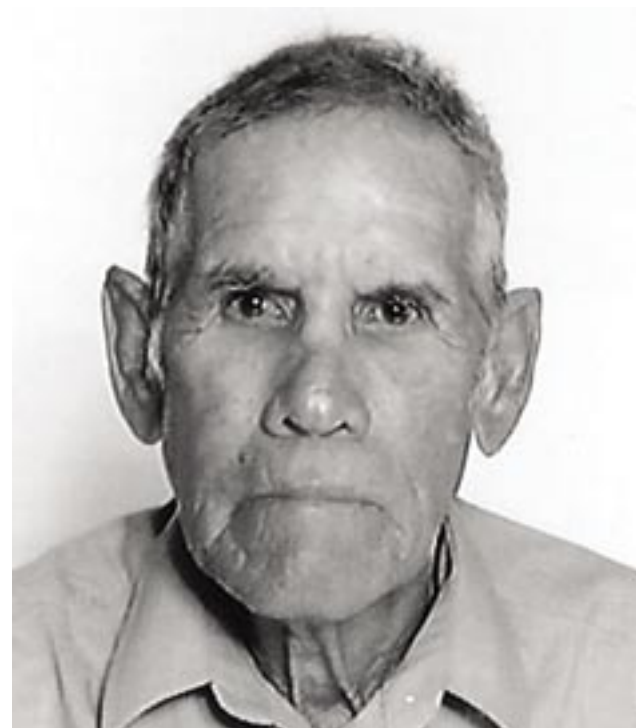
*Alexandrina  
John*

Better known as Jena  
\* 24 – 06 -1908 +  
08 – 11 -2007

Who pass away at the Dr. Horacio Oduber Hospital on the 8<sup>th</sup> of November at the age of 99 years. We thank all the sisters who help her during her illness in the Hospital.

Jena worked with Nicki Habibi Jr. for all her years she in Aruba. Jena and the employees were very close, friends are Marian Andrews, Ann Lescott, Jestina Graigg, Vera Wilkon and family, Haniet Andrews, Karen, Lucia, Ingrid, Strenda, Astrid, Hena, Maria, Franklin, Ronny, too numerous to mention.

Jena may your soul rest in peace.

**AD PATRES FUNERAL HOME***“Señor ta mi luz y salvacion”*

Cu honda pena, pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta anuncia fayecimiento di:

*Bernardo Rasmijn**Mihor conoci como: “Benny”*

*\* 11 Juni 1939 + 10 November 2007*

Na number di su rumannan:

Joaquin y Camla Rasmijn y famia  
Ireno “Nene” y Angela Rasmijn y famia  
Juliana “Chichi” y Elio Tromp y famia  
Marco “Maiky” Rasmijn y famia  
Diana y Juancito Nicolaas y famia

Tanta: Isidora “Pepe Doya” Solognier y famia

Omo di respet: Mo Nadi Croes y famia

Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, bisiñanan, amigonan y conocirnan  
su amigonan di “Domino Team”

Famianan: Rasmijn, Tromp, Nicolaas (Bonaire), Geerman, Maduro, Bidesie, Solognier, Angela, Croes, Jong, de Palm, Kransen (Aruba y Merca), Mungra, Croeze, Quandus, Ramirez, Ridderstaat, Lopez, Curiel, Winterdaal y demas famia

Ta invita tur amigo, bisiña y conocir pa asisti na e acto di entierro cual lo tuma lugar Diamars 13 di November 2007 pa 4'or di atardi na misa Sagrado Curazon na Savaneta y después saliendo pa Santana Catolico na Savaneta.

E resto mortal lo ta reposa for di 2'or di atardi den misa Sagrado Curazon na Savaneta.

Adres pa condolencia:  
na cas di Ireno “Nene” Rasmijn  
Pos Chikito 45-D



## *Mi amor, Papi, Pachi,*



Asina nos cu ta stimabo tabata yamabo  
Semper bo tabata eynan pa nos  
Bo tabata respalda nos  
Bo tabata guianos  
Bo tabata conseha nos  
Bo tabata proteha nos  
Abo tabata esun cu a tene nos man ora cu nos  
tabata tin mester di ayudo.  
Abo tabata papia cu nos pa sigui dilanti.  
Abo tabata esun cu a siña nos traha duro y  
honestamente pa bay dilanti.  
Ora cu nos a encontra barera den caminda, abo  
tabata esun cu a muestra nos con pa sigui.  
Bo a malcria mami, nos, y nos yiunan.  
Nunca nos a pensa cu bo tabata preparando nos  
pa bo partida.  
Nos ta haya bo falta awor y semper.  
Nos lo sigui bo conehonan y corda riba e dushi  
temponan cu nos a pasa hunto.  
Awor bo ta drumi dushi den braza di Papa Dios  
y nos sa cu abo ta nos angel wardador manera  
semper.

Lily, Cheryl, Valeska, Maxito, Angelique, Kristian,  
Isabella, Candice, Daniela y Preston

### *Oracion A San Miguel*

San Miguel, Arcangel defiendenos en la batalla.  
Se nuestro amparo contra la perversidad y acechanzas del  
demonio.  
“Reprimale Dios” pedimos suplicantes; y tu,  
Principe de la Milicia Celestial,  
arroja al infierno, con el divino  
poder, a Satanas y a los otros  
espíritus malignos, que andan  
dispersos por el mundo para la  
perdicion de las almas. Amen

E.P.K.

## *Grandpa*



Growing up you were  
always there  
Each and every day  
showing me that you  
cared.  
Spoiling me every  
chance you had.  
Letting me know that is  
okay to be sad.  
Each moment we spent  
together  
Will be special for me  
forever.  
Twenty three years I  
kept you in my sight  
Now all I can do is hold  
the memories tight.  
The day your soul  
drifted high  
My heart knew, and all I  
could do was cry.  
A part of my heart left  
with you.  
The part that told me  
what to do.  
God told me something  
I did not know  
I have your hand on  
my shoulder telling me  
where to go.  
I now realize that I  
never lost part of my  
soul  
I simply shared it with  
you to keep us whole.  
You watched over me  
while you were here  
And I know that you  
will watch over me from  
up there.  
The world isn't the  
same,  
Since the day the angels  
came.  
You changed who I am  
today,  
A debt I can ever repay.  
You may be on a star,  
But I love you wherever  
you are.  
Grandpa, to me you  
meant the world  
You taught me that to  
have peace one must  
have love.

Tin cos cu nos no kier pa pasa  
pero nos tin cu acepta.  
Noticia cu nos no kier tende  
pero nos tin cu scucha.  
Personanan cu nos no kier perde  
pero nos tin cu laganan bay.  
Morto ta laga un dolor atras  
cu no por wordo consola  
pero e recuerdonan bunita y amor  
pa tio Max semper lo keda den  
nos memoria.

Skirbi pa Ralph C. Wever

Cu honda pena pero conforme cu voluntad di Dios, nos ta  
anuncia morto cristian di nos omo:



### *Pedro Maximo Arendsz Cariñosamente yama “Tio Max”*

Edwina y Victor Lofstop, Jairo & Jael  
Josephine de Cuba, Danny & Emilia  
Raymond y Shery de Cuba, Conray, RJ & Rachel  
Emile y Susan de Cuba, Chelsea & Gabriel  
Edeline de Cuba Ayxel, Aldwin & Angerie  
Michael y Nathaly de Cuba, Amanda, Alina & Ilana  
Rosemary y Theo de Jongh, Zyndra & Theodoor  
Junior Arendsz, Genevieve & Chantal  
Aldrick y Liesbeth Arendsz, Alyssa, Karessa & Hailey  
Brenda Wever, Ayleen & Elisia  
Rachelle y John Banfield, Jarred  
Ralph C. Wever  
Magdala y Flip Werleman, Brigitte & Darrel  
Remy Arendsz, Devin & Caitlyn  
Mayra y Patrick Ruiz, Mikayla, Kyara & Elias  
Zuleika y Radamus Dijkhoff, Zu - Ann  
Ryan y Darren Arendsz  
Sharline y Jim Hayes, Larissa & Samantha  
Debby y Robert Robles, Davina  
Ashley, Gayle & Iven Arendsz

Cu “Tio Max” sosega na paz.



*"Hesus a dicho: Al entrar "Jesus en tu curazon, tu vida se transforma por completo, como si fuera un recién nacido que acaba de llegar a un mundo, completamente nuevo."*

Cu honda pena na nos curazon nos ta anuncia cu a fayece inesperadamente :



**Freddy Ronald Luydens**

mihor cococi como: " Shomie "

\* 3 Augustus 1945 + 9 November 2007

Na number di su:

Mama: Selpha Geerman-Luydens

Cas: Josefina

Yiunan: Marcia, Sharlyn

Nietonan: Chrislaine, Yeremyh

Rumannan:

Evelyn

Jossy y Olga

Maria

Cuñá: Alejandro, Chichi y yiu

Mario Angela y yiunan

Simon Angela

Andre Angela

Carmen y Arelis

Sobrina: Sylvia, Johnny y yiunan

Tanta y omonan na Aruba y Hulanda

Primo y priman, coleganan di trabao

Famia: Luydens, Geerman, Couthino, Tromp, Dijkhoff, Idigoras, Dania, Angela, Croes, Peña, Rafini, Schwengle, Maduro, Cuevas, Kock y demas famia ta invita tur amigo, bisniña y conocer pa asisti na e acto di entierro cual ta tuma lugar dialuna 12 di November 2007 pa 10:30 di mainta saliendo for di Misa Santa Anna pa santana catolico na Noord.

E resto mortal lo ta reposa for di 9'or di mainta den Misa Santa Anna na Noord

Adres pa condolencia:

Tanki Leendert 263 B

di 7'or pa 9'or di anochi

Nos ta lamenta cu despues di entierro nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier a pidi nos disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristeza.

## Funeraria del Pueblo

### Gradicimento y Invitacion

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu a muestra nan atencion durante fayecimiento y entierro di:



**Sra. Ramona  
Reineta  
Martinus**

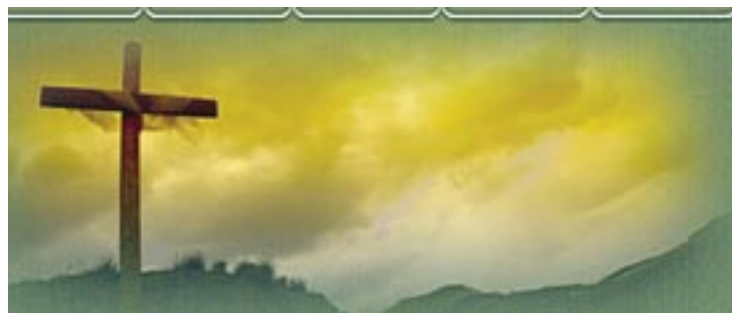
Gradicimento special pa tur famia, bisniña, amigo y amiganan, conocirnan, su ex-coleganan di Direktie Wetgeving, cu a compañía nos den nos tristeza.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo pa nos.

Un gradicimento ta bay na Funeraria del Pueblo pa nan bon servicio.

Alaves ta invita pa compañía nos na 2 Santo Sacrificio di Misa, na Iglesia San Francisca Diarazon, 14 di November, 2007 pa 7'or di anochi, Diasabra, 17 di November, 2007, pa 7'or di anochi.. Despues di misa diasabra, dia 17 di November, 2007, lo bay tin un santo rosario na Scopapelstraat 4, Tarabana.

Na number di su compañero, yiu y rumannan.



*"The lord is my shepherd I shall not want He makes me lie down in green pastures;*

**PS: 23**

With deep symphaty we announce the death of:



**Alexandrina John**

*Who passed away on 8th November 2007*

Her sister; Pearl John

Close friends:

Mariam Andrew,

Rosa Alberto

Rev. Relis Martin-Riley and all members of the Wesley Methodist Church in Oranjestad

Alexandrina John was a beloved and Faithful member in good standing in The Methodist Church Aruba circuit.

Alexandrina John was much cherished by the Wesley Methodist Women's League. And family and friends too numerous to mention.

The funeral session will take on Monday November, 12th 2007 at 3.30 pm followed by the funeral service at the Wesley Methodist Church in Oranjestad, and from there to the cementery in Caya Ernesto Petronia, the body will be laid out from 1.0'clock pm in the Wesley Metrhodist Church in Oranjestad.

Adress for condolence:

Zepp Wever Funeral Home

at Caya G.F. Betico Croes # 216

On Sunday, 11 th 2007 from 7 pm. to 9 pm.





## Funeraria Zepp Wever

### GRADICIMIENTO / INVITACION

Pa medio di esaki nos kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a muestra atencion y sosten na ora di enfermedad, fayecimiento y entierro di nos difunto stima tata, welo, bisawelo, omo, ruman.



### Baldomero (Buchi) Tromp

Un danki di curazon ta bay na tur esnan cu a muestra nan atencion, cu a manda flor, krans, kaarchi di condolencia, yamada di telefon.

Na tur famia, amistad, bisña y conocirnan cu a duna nos nan sosten durante e dianan dificil aki.

Un danki ta bay pa Robbie Van der Ham di wondenpolie.

Y na tur e chauffeurnan di e compania Lite Life Medicab cu a yude bon.

Tambe un danki special pa e grupo di oracion Cristo Nos Luz y Salvacion pa nan bunita oracionnan y canto.

Alavez un danki tambe na Edwin

Abath y Max Hassell pa nan bunita cancionnan.

Tambe danki na señor Rowald Wever di Agencia Funeraria Zepp Wever pa nan servicio.

Boso presencia y atencion tabata un gran consuelo y ayudo pa nos.

Alaves nos kier a invita bo (so) pa compaña nos na 1 santo sacrificio di misa na Cas di Oracion Doctor Jose Gregorio Hernandez pa 7'or di anochi, diarazon, dia 14 di November, 2007.

Boso presencia lo ta altamente aprecia.

Disculpa nos si nos por a lubida di gradici un of otro persona.

Na number di yiu-, ruman-, nietonan y demas famia.

*Bini cerca Mi, boso cu mi Tata a bendiciona, tuma posesion di e reino cu ta prepara boso for di cuminzamento di mundo.*

*Mateo: 34*

*Es cu husto ta haya recompensa pesey, pero es cu ta inhusto ta haya castigo.*

*Ez:20*

Cu profundo dolor den nos curazon pero gradicimento na Papa Dios pa tur loke el'a significa den cada uno di nos bida, nos ta anuncia cu a bay sosega mi casa, nos tata, nos abuelo, nos ruman stima

### Pedro Maximo

### Arendsz

Cariñosamente yama Max  
26 Maart 1935 05 November  
2007



Na Number di su casa: Lilian  
Arendsz- Galmeyer

Su yiunan:

Cheryl y Joy Valeska y Adam  
Max Jr. y Cheryl

Su nietonan: Angelique, Kristian, Isabella, Candice,  
Daniela y Preston

Su rumannan:

Chita y Edwin de Cuba- Arendsz y yiunan

+ Adri Y Chima Arendsz-Croes y yiunan

Milda y Jenny Wever-Arendsz y yiunan

Rembert y Casilda Arendsz -Croes y yiunan

Enny Arendsz

Norman y Mena Arendsz- Croes y yiunan

+ Roland Arendsz y yiunan

Clyde y Annie Arendsz- Tromp y yiunan

Robertina (Tintina) Lacle

Cuna y swanan:

+ Gladys y Dirk van Zuidam- Galmeyer y yiunan na Curaçao

+ Frank Galmeyer y yiunan na U.S.A.

Ada y Dick Moline- Galmeyer y yiunan na U.S.A.

Dilma y Courtney Allen - Galmeyer y yiunan na U.S.A

Elva Galmeyer na Curaçao

Hector y Jolanda Galmeyer- Bakhuis y yiunan na Hulanda y Inglatera

+ Coenrad Galmeyer y yiunan na Curaçao

Su tanta madrina: Sra vda. Maria Wever- Arendsz

Su primo y primanan, sobrino y sobrinanan ihanan

Amigo y amiganan, bisifianan y demas conocirnan na Aruba, Curaçao, Venezuela, Hulanda, U.S.A. Madeira y Costa Rica ta invita pa asisti na acto di entierro cual lo tuma lugar dialuna 12 di November pa 4'or di atardi saliendo for di Misa Santa Filomena y despues pa santana Pastor Kranwinkel na Paradera.

For di 1'or e restonan di "Max" lo ta reposa den Misa Santa Filomena na Paradera

Envez di manda flor ofkrans por hasi un donacion pa Fundacion Edmond Harms lo tin un box desponibel na misa pa e bon gesto aki.

**SOLO De Pueblo**  
Ta presenta

**NUMBER DI TELEFOON CU BO MESTER SA!**

Polis Cental	100
Bombero	911
Polis Oranjestad	102
Polis San Nicolas	104
Polis Santa Cruz	105
Polis Noord	107
Tipline di Polis	11141
Hospital	587-4300
Dificultad di Bida	582-3145
Veterinario	585-0400
WEB Aruba NV	585-4600
NV Elmar	582-1521
TAXI (ATT&T)	582-2010
TAXI (TAS)	587-5900
TAXI (ATS)	585-5361
Kankerbestrijding	5820412
Stichting SAMBA	582-0903
USA Visa	001-303-784-7919

**\*\*\* ORANJESTAD \*\*\***

Ambulance	582-1234
Warda di Polis	582-4000
BGD Oranjestad	582-8877
Clinica Veterinario	582-1720
Animal Shelter	582-1623

**\*\*\* SAN NICOLAS \*\*\***

Ambulance	584-5050
Centro Medico	584-8833
Warda di Polis	584-5000
BGD San Nicolas	584-1666
Serlimar	584-5080

**\*\*\* BOTICA \*\*\***

4 Centro Medico	584-5794
Aloe	584-4606
Arco Iris	582-1648
Central	585-1965
Dakota	585-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Fergusonstraat	583-0702
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
Pontón	583-5334
Savaneta	584-1881
San Lucas	584-5119
Santa Cruz	585-8028
San Nicolas	584-8186
Santa Anna	586-8181
Tropiaal	583-8560
Seroe Preto	584-4833

**\*\*\* FUNERARIAS \*\*\***

Del Pueblo	582-5622
Ad Patras	584-2299
Zepp Wever	582-1612
Mementomori	583-3358

**\*\*\* FUNDACION \*\*\***

Fundacion Anti-Droga Aruba (FADA)	583-2999
Fundacion Respetami	582-4433
Na estado? Fundacion CIZKA	583-0331
Fundacion Diabetico Arubano	583-3808
Fundacion amor pa pohimo	962-0742
Fellowship Clinic Adiccion di Alcohol y Droga	584-6440
NA Acceptance Group	560-9452
Fundacion Centro Ecologico Aruba	562-4161

**NUMBER IMPORTANTE**



# Grupo Champagne ta presenta Jamaica den Fakkel Optocht



STA. CRUZ – Grupo tema “Jamaica” pa fakkel Champagne ta presenta e optocht. Ya caba tur petchi

y t-shirt ta disponibel na nos sede na cas di mama Oncha na Adriaan Lacle Boulevard nr 6.

E sorpresa di e aña aki di Grupo Champagne lo ta e banda cu lo bay compaño. “Nos ta bezig ta negociando cu tres banda ainda y pronto nos lo anuncia cu ken nos lo bay e aña aki.”

Special: Tur esnan cu inscribi y paga prome cu 1 di December lo haya un prijs special di 70,= plus nan ta haya nan petchi gratis.

Corda cu Grupo Champagne su bar y cushina semper ta bon bon surti. Nos ta corda tur hende cu Carnaval ta cortico y cu e aña aki nos cuponan pa parada grandi lo ta limita. E diseñonan pa parada grandi tambe ta cla caba pa tur esnan cu kier mira, na cas di mama Oncha. Pa mas informacion yama Lienchi na 9658787 of 7333111.



## Don Flip Racing Carnival Group un biaha mas den participando den Carnaval.

STA. CRUZ -- Carnaval 2008 a cuminsa y hunto cu SAC, Don Flip Racing Carnival Group tambe a cuminsa traha. Den Carnaval 2008 Don Flip lo ta participando den Paradanan di San Nicolas y Playa di Mucha.

E tema di e aña aki lo ta: Prins & Prinsesnan Carnavalesco Inscricion ya ta habri caba

y por pasa na Horsepower Trading na Sta. Cruz (tegenover di HUBO Sta. Cruz) tur diasabra di 9’or di mainta te cu 6’or di atardi pa waak e diferente costumenan cu tin pa scoge y tambe haci e escogencia di bo gusto of por tuma contacto cu Irena Geerman na 5832565/5637694 of Joy y Lisa Werleman na 5859000/

5617171.

Prijs pa mucha lo ta solamente Afl.140,= cu ta inclui costume, banda, refreshment y snacks.

Bini uno, bini tur, ban join Don Flip Racing Carnival Group y ban join y engrandece Carnaval di Aruba pasobra Carnaval di Aruba si ta Carnaval!!!

## Street Legal Extravaganza Finals 2007

“Hard Cash Prizes  
for Winners”



**Saturday November 24th,  
2007 7:30 p.m. Sharp**



**Categories: Street Cars,  
Street Motorcycles,  
90-60-90 Ladies Cup,  
Scooters  
& King Of The Street**

**Extra bonus for best E.T.,  
Reaction Time and Consistency**





Beter laat dan nooit!!! Boso kier sa ken a haci aña diasabra?? Awel laga mi bedei boso. Esun cu ta yama su mes dushi! Haha se, e mes, Jason M. Pabien ta bin di parti full su famia y sin lubida e gang di drag. Y tambe di esun cu e ta pasa controla na school!! Haha se ta ami mes!! Haha ba kere mi a lubida?? Corda no ta laat pa nos pasa busca e treat!! Haha xoxo tc.



Beter laat dan nooit!! Ayera e wela di mas stima a haci aña esta Anna Maria Kock. Pabien ta bin di parti su mama Mamai, su yiunan Lidia y Fatje, su nietanan Lianne y Liesje, su suegro Lucas y su rumannan y demas famia y cu Papa Dios drama su bendicion riba bo y cu bo cumpli hopi aña mas di bida y salud!! Hahaha Dudu Ija b'a kere nos a lubida?? Hahaha nos a gara bo y ki dia nos ta waak Dudu Ija bisti cu e carson belbottom?? Hahaha its a joke!!



Awe ta cumpliendo su di..... aña e chick cu gusta sali y have fun. Shanella. Palabra di felicitation ta bin di parti su mama, su tata, su ruman, su amiga KIM y sin lubida su beloved Giovanni. Enjoy bo b-day awe. God bless Nana y hopi aña mas di bida.



We wish for you all the happiness  
And may all your wishes come true  
We pray that you find love and joy  
In everything you say and do

So we wish for you all the best  
As you celebrate this special day  
Please enjoy every moment  
Because it's your birthday

Happy Birthday & GOD Bless!

From: Papa, Mama, Daddy, Mommy,  
Tato, Ninang, Papi, Nanang

May God's special blessing  
touch your heart in every way  
Not only on your birthday  
but every single day.

Happy Birthday!

From: Jasline, Juliane, Lucila,  
Eljay & Jeia



Awe 11 di November ta cumpliendo un aña mas di su lekker leven e guy Gangster wannabe di Noord: Christian Paolo Miguel!!! E ta haya hopi pabien di su Mama Ellen y Tata Paul kendenan ta stime hopi, su rumannan Arleigh y Ashley y muy specialmente di su Jave Clave y Sisnan kendenan ta: Ram Raiver, Juliane, Jasline, Lucila, Eljay, Jeia. Tambe e ta haya un pabien di henter su team di Baseball di Centro Di Barrio Noord, su amigo y amiganan di su klas 3-B di Sta Anna School. Nan tur ta manda bisabo bay rustig awe riba bo dia y pa bo pasa un dushi dia awe y corda riba e treat y pabo sigui haci bon mucha mane semper sa caba!!

SOLO Di Pueblo



**TIPLINE**  
**561-2353**  
**PA NOTICIA**